

# HECHOS Y FIGURAS DE GRANADA, EN 1963

(ILUSTRACIONES GRAFICAS DE LOS HECHOS MAS SOBRESALIENTES DE LA VIDA GRANADINA EN 1963, en páginas 8 y 9)

## HOJA del LUNES

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Depósito legal: GR-7-1958

AÑO XXVII - Granada, lunes, 30 de diciembre de 1963 - NUM. 1.381 - Precio del ejemplar, 2,50 Ptas.

una tableta y...  
siempre en forma!

**CALMANTE**



**VITAMINADO**

neuralgias,  
catarros,  
gripes,  
mareos...

C. S. n.º 39

¡FELIZ AÑO NUEVO!



Queda ya un solo día de diciembre, 1963 va llegando a la meta, ha cumplido y cede su turno. Todos llegamos al término de un año. La Navidad ha sido buena ocasión de repaso, de vuelta hacia atrás, de mirada ambiciosa a lo que se avecina. Alegres y tristes pasaron los días y perdidos están ya. Vamos deslizándonos como esos tres centelleantes esquiadores, que bajan por la ladera blanca a toda velocidad. También hemos dejado nuestra huella, como ellos esa otra de los esquites y de los bastones sobre la nieve. Desde la frontera del Año Viejo, HOJA DEL LUNES desea a todos sus lectores, anunciantes y amigos que el nuevo año que se nos viene encima les traiga la paz y el pan de cada día.

## Terminó la conferencia entre Johnson y Erhard

AMBOS ESTADISTAS HARAN LO POSIBLE PARA TERMINAR CON LA «GUERRA FRIA»

ESTADOS UNIDOS, MAS DECIDIDO QUE NUNCA A «COMPROMETER SU EXISTENCIA Y SU HONOR» EN GARANTIZAR BERLIN

«NOS ACERCAMOS A UNA VERDADERA COEXISTENCIA CON RUSIA», DICE HOME

JOHNSON CITY (Tejas, EE. UU.), 29. (Efe).—El presidente Johnson y el canciller Erhard de la República Federal de Alemania, en un comunicado adjunto, han expresado la esperanza de que los esfuerzos occidentales para poner fin a la tirantez internacional, «serán bien acogidos por la Unión Soviética».

El comunicado, publicado después de dos días de conversaciones, dice que Johnson y Erhard «continuarán explorando todas las oportunidades para mejorar las relaciones Oriente-Occidente, disminuir la tirantez y estimular una paz justa y duradera».

También dice el comunicado que tanto el Presidente como el canciller están decididos a defender los derechos e intereses básicos.

También han acordado que no debe haber ningún acuerdo que sirva para perpetuar el «status quo» de una Alemania dividida, una de cuyas partes está privada de los derechos y libertades más elementales.

«Sobre esta base —agrega el comuni-

cado— el Presidente y el canciller han acordado que es muy importante continuar las exploraciones de todas las oportunidades para mejorar las relaciones Oriente-Occidente, disminuir la tirantez y ampliar las perspectivas de una paz que pueda ser estable porque sea justa».

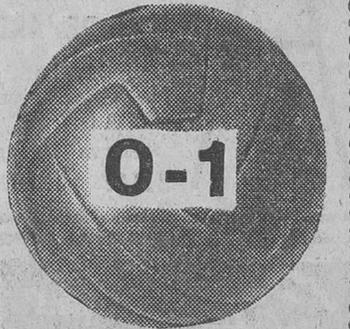
Los dos dirigentes dicen en la declaración conjunta que el punto principal de la política occidental debe ser aumentar la fuerza y la efectividad de la «Asociación Atlántica» y han reafirmado su convicción de que una Europa cada vez más unificada es vital para este esfuerzo.

Entre otros puntos, el comunicado dice que la propuesta de los Estados Unidos para una fuerza marítima nuclear con una tripulación mixta dentro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, «supondrá nuevos medios para reforzar la defensa occidental».

(Pasa a la página 2)

## INDICE DEPORTIVO

EL GRANADA PERDIO EL PARTIDO Y SU GRAN OPORTUNIDAD FRENTE AL CEUTA, EN LOS CARMENES



★ LOS ROJIBLANCOS DIERON UNA POBRE IMPRESION DE JUEGO Y TODO UN CURSO DE DESORGANIZACION

★ Otero y Espino, expulsados a los veinte minutos del segundo tiempo por agresión mutua

★ BILBAO Y BARCELONA, UNICOS EQUIPOS QUE PUNTUARON EN SUS SALIDAS

★ Los «leones» arrancaron un positivo de Zorrilla, donde empataron a uno

★ Los azulgranas igualaron en Sarriá a dos goles

★ NUMEROSAS SORPRESAS EN EL GRUPO SUR DE SEGUNDA DIVISION

★ Tenerife, Hércules y Mestalla vencieron a Comichio, respectivamente, al Eldense (0-1), Onteniente (0-1) y Algeciras (1-2)

★ El Cádiz logró empatar en La Rosaleda a dos goles

★ El Mallorca empató a uno en Melilla

★ EL RECREATIVO PERDIO EN LINARES, FRENTE AL ILITURGI (1-2)

★ El Jaén ganó por 2-1 al Linares, que estuvo a punto de igualar en la segunda parte

★ Brillante victoria del Antequera en Vélez-Málaga

(Crónicas especiales y amplia información deportiva, en las páginas 11, 12, 13, 14, 15 y 16)

## Pavoroso incendio en un hotel de EE. UU.

VEINTISIETE MUERTOS Y ES POSIBLE QUE SE ENCUENTREN MAS CADAVERES

LA MAYORIA DE LAS VICTIMAS SE HABIAN DESLIZADO POR SABANAS ATADAS ENTRE SI, PERO SE DESHICIERON LOS NUDOS Y CAYERON AL SUELO MATANDOSE

Dos helicópteros pudieron evacuar a numerosas personas que se habían refugiado en el tejado del hotel

### «MISS AMERICA» CONSIGUIO SALIR ILESA DE SU HABITACION

JACKSONVILLE (Florida, EE. UU.), 29. (Efe).—Un incendio se ha producido esta mañana en un gran hotel de Jacksonville, el «Roosevelt», cuyas habitaciones se encontraban todas ocupadas, a causa del gran número de aficionados atraídos por un partido de fútbol entre los equipos de las Fuerzas Aéreas y de Carolina del norte.

Los ocupantes del hotel, agolpándose en las ventanas, pedían auxilio o inten-

taban descender formando cuerdas con sábanas.

Con dos helicópteros de la Marina se pudo evacuar a un cierto número de personas que se habían refugiado en el tejado del hotel, inmediatamente fueron conducidos a hospitales o a otros hoteles.

Según un testigo ocular, una mujer se arrojó desde uno de los pisos superiores, y su cuerpo quedó destrozado al caer sobre una terraza del edificio.

A última hora de la mañana se ha sabido que el total de muertos en el «Hotel Roosevelt» ascendía a 27, y es posible que todavía se encuentren más cadáveres.

«MISS AMERICA», SALVADA POR UN JOVEN DE 19 AÑOS  
JACKSONVILLE (Florida EE. UU.), 29.—En el incendio del «Hotel Roosevelt», Donna Axum, «Miss América», consiguió salir ilesa de su habitación.

Los transeúntes presenciaron horrorizados algunas escenas espeluznantes. Algunos de los huéspedes del hotel se asomaron a las ventanas y a gritos pedían a los bomberos que acercasen rápidamente las escaleras. Algunos fueron sacados del edificio con principios de asfixia.

Los bomberos y la policía, con máscaras contra el humo y los gases, administraron oxígeno a los supervivientes.

(Pasa a la página 2)



**HOTEL ALHAMBRA PALACE**

**GALA DE FIN DE AÑO**

Reserve Vd. su mesa para la cena o para el cotillón

Teléfono 21468

PUBLISOL

ENERO  
**6**  
Lunes

**REGALOS**

★ Prácticos  
★ Confortables

EN

**La Santa Cruz**

ZACATIN, 43 — JAUDENES, 2  
MESONES, 38-40

**SAIBERIA**  
con el NUESTRO TELEVISOR  
admirarse!

Distribuidor  
**J. B. MELLADO**  
San Antón, 15  
Teléfono 24892  
GRANADA

**Pavoroso incendio en un hotel de Estados Unidos**

(Viene de la página primera)  
Uno de los jefes de los bomberos que dirigía las operaciones de salvamento advirtió por medio de un megáfono que nadie debía lanzarse a la calle desde los pisos altos.  
El entrenador del equipo de rugby, declaró que todos los jugadores habían logrado ponerse a salvo.

Una vez dominadas las llamas, los bomberos y la policía registraron una por una todas las habitaciones del hotel en busca de más víctimas.

Muchas de las víctimas encontraron la muerte porque al tratar de salir del inmueble deslizándose por sábanas atadas entre sí, se deshicieron los nudos y cayeron al suelo, matándose.

William Fielden, de 19 años, ha contado desde la cama del hospital donde se encuentra cómo salvó a «Miss América» y a la amiga que compartía con ella la habitación.

«Encontré a Donna en la ventana de su habitación, situada en el décimo piso, tosiendo y tratando de respirar, su amiga estaba inconsciente en el suelo».

Nos despertó el humo —dijo Fielden— y cuando abrí la puerta para salir al pasillo el humo era tan denso que no se podía ver. Corrí a la habitación de Donna y vi que la puerta estaba cerrada y nadie contestaba a mis llamadas. Me puse una toalla alrededor de la cara y volví al cuarto de «Miss América», consiguien-

do entrar rompiendo la puerta. Recogí del suelo a la amiga Previti y dije a Donna que me siguiera. Todos fuimos a mi habitación.

Indicó Fielden que antes de abandonar el piso volvió a la habitación de Donna con objeto de coger abrigos para las muchachas que estaban en pijama y que

volvió en la habitación a dos personas, un hombre y una mujer, que estaban inconscientes y que, indudablemente, llegaron a la habitación de «Miss América» buscando refugio, pero ya no pudieron salir. Indicó que estas dos personas fueron evacuadas en camilla por los bomberos.—(Efe).

**TERMINO LA CONFERENCIA ENTRE JOHNSON Y ERHARD**

(Viene de la página primera)  
Los dos dirigentes se han mostrado de acuerdo en que los esfuerzos para conseguir la unidad europea deben «respe-

tar las relaciones comerciales tradicionalmente abiertas» entre Europa, los Estados Unidos y el resto del mundo no comunista.

«El Presidente y el canciller han acordado igualmente —agrega el documento—, que las próximas negociaciones comerciales deben estar guiadas por el doble objetivo de ampliar el comercio internacional y aumentar la integración económica en Europa; que deben incluirse los productos agrícolas e industriales y que las negociaciones deben llevarse a cabo sin retraso.

El Presidente Johnson renovó el compromiso del Gobierno y pueblo de los Estados Unidos de mantener las actuales seis divisiones de fuerzas de combate en Alemania, mientras que sean necesarias.

El canciller acogió con satisfacción la nueva seguridad dada por Johnson de que los Estados Unidos continuarán haciendo frente a sus compromisos en Berlín.

Por último, el Presidente y el canciller acordaron que sus Gobiernos deben mantener «intercambio de puntos de vista e informaciones cada vez más estrechas e íntimas» y al mismo tiempo establecer y mantener una estrechísima comunicación personal.

LONDRES, 29.—«En el campo internacional creo que nos acercamos a una verdadera coexistencia con Rusia y de la manera que sea avanzamos sobre la vía de la paz. Estoy persuadido de que 1964 será un año benéfico», ha declarado en Glasgow el primer ministro de Inglaterra, Douglas Home en una entrevista televisada.

Sobre el problema atómico declaró: «Creo que todos estamos de acuerdo en el pensamiento de que la guerra nuclear se ha convertido en imposible, tanto desde el punto de vista moral como desde el físico aunque agregó que no podía estar de acuerdo con los que proponen el desarme unilateral. Creo que las lecciones de la historia y nuestra experiencia nos enseñan que ello no es bueno, pero esto no contribuye a impedir la guerra. Aunque si se defiende la idea de un desarme equilibrado sobre las armas nucleares y convencionales a la vez, estoy yo de acuerdo».—EFE.

Vean nuestras  
**GABARDINAS**  
Tejidos **CARRASCO**  
Zacatin, 9.

**A BOLERA**  
FIESTA  
FIN DE AÑO  
100 Ptas.  
(incluido champán)  
ORQUESTA  
Reserva mesas  
24412 - 27629

**Gabardinas**  
GRAN CALIDAD  
Tejidos **CARRASCO**  
Zacatin, 9.

†  
ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

**R. P. PEDRO CASTRO QUERO**  
DE LA COMPANIA DE JESUS  
QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P. A.

El Padre Rector de la Facultad de Teología y el Padre Superior de la Residencia del Sagrado Corazón y las dos Comunidades de PP. Jesuitas RUEGAN a sus amistades una oración por el alma de dicho Padre, y les invitan a la misa de «corpore inseruit» que se celebrará hoy día 30, a las doce, en la capilla de la Facultad de Teología, en Cartuja.

Granada, 30 de diciembre de 1963.

†

EL ILUSTRISIMO SEÑOR

**Don Antonio García Trevijano**

NOTARIO JUBILADO, DECANO HONORARIO DEL ILUSTRE COLEGIO NOTARIAL DE GRANADA Y EX DIPUTADO PROVINCIAL

HA FALLECIDO EN ORGIVA, EL DIA 29 DE DICIEMBRE DE 1963, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

**R. I. P. A.**

Su director espiritual, Reverendo Don Juan Camacho Triviño, Arcipreste de Orgiva; sus hijos, don Antonio y don Ernesto hijas políticas, doña Elisa Navarro Maurell y doña Carmen Rodríguez Passolas; su hermano, el ilustrísimo señor D. Ernesto García Trevijano; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

COMUNICAN tan sensible pérdida y ruegan una oración por su alma. El traslado del cadáver tendrá lugar en el día de hoy, hora de las once, desde la casa mortuoria al Cementerio de Orgiva.

Orgiva, 30 de diciembre de 1963.



♦ Pasaron las Pascuas y llegamos al fin del año. Pascuas sin lluvia, sol alternando con nubes sencillas, que manchaban con su gris inocente al azul del firmamento. Ayer, un domingo cerúleo, en que el astro rey lucía a ratos, pero sin todo su esplendor. Por la mañana, las iglesias, llenas de fieles, sobre todo en las horas del mediodía, en las que algunas, como la del Sagrario, tenían que tener sus puertas abiertas, para que el gentío —que no cabía en su interior— pudiera asistir también desde fuera el santo sacrificio que se celebraba.

♦ Luego, a almorzar tempranito los fieles seguidores del deporte futbolístico, para llegar a tiempo a "Los Cármenes" y asistir —con ilusión— al partido que el Granada disputaba con el Ceuta, a ver si era verdad que seguía eso de la recuperación y del "juego brioso y competido". Pero no llevaban los equipos ni media hora de juego cuando ya tenía un gol en contra el Granada. Y comenzó a "indigestarse" el almuerzo. Y llegó el final con ese resultado, con lo que no hubo en las farmacias "bicarbonato" bastante para aplacar "indigestión" tan fuerte. ¡Ocasión perdida de ponerse en cabeza!

♦ Concierto musical en el paseo del Salón. La banda municipal interpretó un selecto programa, que fué escuchado por bastante público, que al mismo tiempo que se soleaba escuchaba complacido melodías, sostenidas y bemoles.

♦ La luna llena de diciembre entra hoy a las once y cuarenta minutos de la mañana, en "Cáncer" y son sus pronósticos los siguientes: "Vientos fuertes en los cuadrantes del Oeste, cielo vario y nubarrado, temple benigno por algunos días, los vientos del Oeste y Noroeste soplarán a veces con violencia, originando verdaderas borrascas en ciertas regiones y luego quedará mublado y con marcada tendencia a las lluvias". No es muy grato, pues, el pronóstico. Pero... ¡Dios sobre todo!

♦ Se nos va 1963. Mañana, su día final, el día de San Silvestre. Día en que no nos viene mal un poco de meditación sobre lo ocurrido en esos 365 días. En regla "general" y en regla "particular". Alegrías y tristezas que nos ha proporcionado el año que se va. O por el que hemos pasado. En realidad, el tiempo no pasa por nosotros; somos nosotros los que "pasamos" por el tiempo. Hasta que un día dejemos de hacerlo. Porque el tiempo es "continuo". Nosotros, no. Volverán una y otra vez las estaciones en que el hombre "ha querido dividir" el tiempo. Pero para nosotros llegará la marcha definitiva. Como ha llegado ya para los amigos que en este 1963 nos han abandonado aquí abajo. Por eso, les dedicamos un recuerdo en este día final, los que ya nos consideramos tan próximos a ellos.

♦ Examinemos, pues, nuestra conciencia, en estas horas finales del año. ¿Para variar nuestra conducta en el año que va a empezar? ¿Para decir, una vez más, "Año nuevo, vida nueva"? ¿O para pedir al año nuevo una "continuidad" del que se va? Hay pesimistas que opinan que "cualquier año pasado fué mejor". No cree lo mismo la juventud. Por ser ella "divino tesoro", acoge siempre con alegría al año nuevo. Para ella, el año que se va es alegremente "un año más". Para el que ya hace tiempo vivió aquellos días, es "un año menos". Pero unos y otros, siempre tienen en esta fecha una esperanza, un deseo de felicidad, de paz, de bienandanza...

♦ Pidámosle, pues, así, al año que va a nacer. Que 1964 sea un año en que se afirme la paz entre las naciones, el amor y la fraternidad entre los hermanos, la caridad hacia el prójimo, la ayuda mutua, el consuelo en el dolor... "Al prójimo como a ti mismo". Yc hace muchos siglos que se nos dieron estos Mandamientos. ¡Ha! que pedir a Dios no olvidarnos nunca".

N. DE LA FUENTE

# Nuestra Ciudad

## Se desplomó un muro en construcción en el Caidero

### No causó víctimas, pero sí derribó dos farolas del alumbrado público y dañó la red telefónica

### Los bomberos derribaron parte del tejado de una casa, que ofrecía peligro, en la carretera de Jaén

De la finca sita en las Vistillas de los Angeles, número 3, propiedad de don Emilio Gimeno Rosón, se desplomó ayer, a las diez de la mañana, un trozo de muro en construcción, de unos catorce metros cuadrados. El cascajo cayó sobre la calzada, invadiéndola, por lo que hubo de cortar la circulación rodada en aquel sector.

Se dio aviso a los bomberos, así como al personal que venía trabajando en dicha obra, procediéndose entre todos a derribar las partes de muro que quedaban en pie pero que amenazaban peligro de venir abajo.

El derrumbamiento produjo el derribo de dos farolas del alumbrado público y causó desperfectos en la línea de la red telefónica.

#### DESBORDAMIENTO DE UNA ACEQUIA

A causa del exceso de caudal, ayer se desbordó la acequia que discurre paralela al antiguo Camino de Cenes. Las aguas se filtraron por el paredón existente en La Parrilla, produciendo la inundación de aquel lugar y los consiguientes encharcamientos en la cuesta de Escoriaza y Paseos de la Bomba y del Salón.

Las siguientes personas que sufrieron las lesiones que se indican, a consecuencia de caídas:

—Manuel Fernández, de 46 años, que vive en San Miguel Baja, 15, de heridas en la ceja, mano y mejilla derechas, que se produjo al caerse cuando iba a entrar en su domicilio en estado de embriaguez.

—Manuel Guardia Moreno, de 14 años, que habita en Alhacaba, 48, de la fractura del brazo izquierdo que se ocasionó cuando dio una caída jugando con otros muchachos.

—Manuela Heredia Heredia, de 3 años, que vive en el Barrio de la Encina, de una herida en el antebrazo izquierdo. Unos chicos que jugaban junto a ella la derribaron al suelo.

—Josefa Jaime Piqueras, de 73 años, con domicilio en Escudo del Carmen, 6, de hematoma y erosiones en la frente. Cayó por las escaleras de su casa.

—Manuel Megías Rodríguez, de 43 años, domiciliado en San Antón, 7, de luxación del hombro izquierdo. Resbaló en la vía pública y esto le ocasionó que cayera al suelo.

¡CABALLERO!  
las mejores PAÑERIAS

## CARRASCO

El almacén más surtido y que más barato vende en Granada.

ZACATIN, 9



#### HUBO QUE DERRIBAR PARTE DE UN TEJADO

Los bomberos fueron avisados ayer del peligro que representaba para los viviendas de la parte del tejado de la casa número 19 de la carretera de Jaén, deshabitada, que amenazaba desplomarse. En efecto, el personal del Parque de Incendios acudió al lugar indicado y comprobando la existencia de aquel riesgo procedieron a demoler aquella parte del tejado que ofrecía condiciones de inseguridad. El inmueble es propiedad de don Miguel Vilchez Illasca.

#### UN TROZO DE HIERRO LE SALTO A UN OJO

En el Servicio de urgencia del Hospital Clínico fue atendido ayer de lesiones de pronóstico reservado en un ojo el obrero fundador Antonio Martín González, de 48 años, vecino de Armilla. Cuando se hallaba trabajando tuvo la desgracia de que un trozo de hierro saltara y fuera a darle en el órgano lesionado.

#### ATROPELLO AUTOMOVILISTA

En la calle de Reyes Católicos fue víctima ayer de un atropello automovilístico Antonio Martín Castillo, de 24 años, domiciliado en la calle del Señor, 7, el cual fue atendido en la Casa de Socorro donde le apreciaron una contusión, de carácter leve, en la región intercostal izquierda.

#### MOTORISTA AL SUELO

Román Romero Mochón, de 22 años, con domicilio en el Camino de Cenes, 6, sufrió ayer una caída de la motocicleta que conducía, produciéndose una herida inciso-contusa en la región supraclavicular derecha. Fue asistido en el Hospital Clínico.

#### CAIDAS POR CAUSAS DIVERSAS

En el Hospital Clínico fueron atendidas

## un regalo PARA TODA LA FAMILIA UN TELEVISOR

POR 300 PESETAS, BASE MENSUAL, EN

# UNIVERSAL ELECTRICA

LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES

CAMPOVERDE 3 (Plaza del Matadero)

SAN JUAN DE DIOS, 26

Alas

## SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA EN HONOR DE LA PURISIMA

### El 6 de enero, en la iglesia de San Gil

El día 6 del próximo mes de enero, festividad de los Santos Reyes Magos, la Hermandad del Santísimo Sacramento y la Purísima Concepción de la iglesia de Santa Ana, como aniversario de su fundación el 6 de enero de 1555, celebrará en la iglesia de San Gil-Santa Ana, una solemne función religiosa en honor de la Purísima, a los doce de la mañana, y en la que será orador el coadjutor de la basílica de las Angustias, don Antonio Cobo Ariza.

A la terminación del acto, se obsequiará a los hermanos y demás devotos de la Santísima Virgen con un recuerdo.

## DON ANTONIO GARCIA TREVIJANO FALLECIO EN ORGIVA

### Contaba 85 años de edad



El ilustre granadino don Antonio Garcia Trevijano ha fallecido a los 85 años en Orgiva, de donde era natural y donde residía casi permanentemente desde su jubilación como notario de este ilustre Colegio, cargo que desempeñó durante muchos años. Personalidad relevante en la vida granadina, su muerte ha causado general sentimiento, dadas las innumerables amistades y afectos con que contaba ganados en el contacto directo con la sociedad granadina. Caballero intachable y de arraigadas virtudes cristianas, aunque contrario a otras actividades públicas fuera de las profesionales, a las que estaba vocacionalmente consagrado, aceptó algunos cargos. Fue diputado provincial por Orgiva y vicepresidente de la Comisión provincial de la Diputación en dos épocas.

Al jubilarse como notario fue designado decano honorario del Colegio Notarial del distrito.

Desde hace unos quince días se encontraba enfermo y ha recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, al agravarse en su dolencia, soportada con el mejor espíritu cristiano.

Hoy, a las once, se celebrará el acto del entierro en el panteón familiar de Orgiva. Descanse en la paz del Señor quien fue virtuoso caballero y reciba su distinguida familia nuestro pésame.

## 216 BENEFICIARIOS GRANADINOS DEL FONDO NACIONAL DE ASISTENCIA SOCIAL

La Junta provincial de Beneficiencia, de acuerdo con lo establecido en el artículo 12, apartado tercero, del decreto 1315/1962, de 14 de junio, participa que en el «Boletín Oficial» de esta provincia, n.º 293, correspondiente al día 24 del actual, se publica relación comprensiva de 216 beneficiarios del Fondo Nacional de Asistencia Social por el concepto de enfermedad, residentes en la capital y provincia, cuyos expedientes han sido aprobados por la Dirección General de Beneficiencia y Obras Sociales.

Lo que se hace público para general conocimiento de los interesados a quienes, por la Habilitación principal de esta Junta Provincial de Beneficiencia, se procede a la reclamación de los auxilios acreditados que en su día percibirán a través de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad.

SU TRAJE DE

# Artilene EN

## PAÑERIAS CARRASCO

Zacatin y Alcaiceria, 9

GRANADA

LUNES 30 de diciembre de 1963



SAN SABINO

CULTOS

JUBILEO DE LAS XL HORAS.— En San Justo y Pastor. (Mañana, en la misma iglesia).

EL TIEMPO, SEGUN CARTUJA

Parte facilitado por el Observatorio de Cartuja: temperatura máxima del día de ayer, 12,3 grados. Mínima, 2,6 grados. Presión atmosférica, 701 milímetros. Dirección del viento, dominante NO. El Sol sale a las 8,28 y se pone a las 18,8.

FARMACIAS DE GUARDIA

De día, durante toda la semana, hasta las once de la noche, las de San José Baja, 31; Príncipe, 10; Gran Vía, 23; Avenida de Calvo Sotelo, 52; Gaviel, 1 (Puerta Real); Cuesta de Molinos, 3; Carril de San Nicolás, 16; Camino de Ronda, 20 (junto al Callejón de Gracia); Camino de La Zubia, 8; Barriada de S. Francisco, 108.

Esta noche, a partir de las once hasta la mañana del martes, las de Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Avenida del Dr. Oltré, 4, y Camino de Ronda, 4 (junto a final de Recogidas).

HORARIO DE TRENES

Salidas.— Semidirecto a Almería diario, a las 6.15 y llegada a las 21.35; automotor a Algeciras diario, 8, y llegada 14.15 combinación con Málaga y Sevilla; automotor de Valencia diario 8-5 y llegada 21-20; correo de Alicante diario 8-35 y llegada 24; correo de Algeciras diario combinación con Málaga, Córdoba Sevilla y Jaén, 9-55, y llegada, 20-40; «Tafis» a Madrid, martes jueves y sábados 14-45 y llegada, 22-30.

Entradas.— Semidirecto de Almería, diario 10-15. Expreso a Madrid diario 9 Omnibus de Loja días laborables 9-30. Mensajero de Moreda diario, 9-55 Automotor de Almería lunes, miércoles viernes y domingos 11-40 Semidirecto de Almería martes jueves y sábados, 12 Automotor de Madrid, diario 13-45 Omnibus de Loja días festivos 14-45. Automotor de Almería martes jueves y sábados, 16-40 Correo de Algeciras diario 19-55 «Tafis» de Madrid lunes miércoles y viernes 20-50 Automotor de Valencia diario 21-10 Correo de Alicante diario 22 Automotor de Algeciras diario 22-30. Coche directo de tercera clase a Barcelona, diario, 13-45.

HORARIO DE AUTOBUSES

Aisina a Sevilla, sale a las 7-30 horas; a Jaén 7 de la mañana y 8 de la tarde; a Córdoba, 7-30; a Málaga 8; a Motril rápido 18 y directo 19; a Almuñécar 7 de la mañana y 4 de la tarde; a Lanjarón especial 16 Autedia a Baza rápido 18 y normal 19-30; a Guadix y Huéscar 17; a La Peza 16-45 Remat Murcia 8-45. El servicio de Autedia no funciona los domingos.

LLAMADAS URGENTES

Teléfonos para casos urgentes.— Bomberos, 33223; Casa de Socorro 21263; Hospital Clínico 31886; Hospital de San Juan de Dios 33500; Policía 21940; Guardia civil 21439; Policía Armada 22862; Policía municipal 21550; Compañía Sevillana de Electricidad 21465.

Signo de finura - CALIDAD - ELEGANCIA... y PERSONALIDAD, SON LAS PAÑERIAS de TEJIDOS CARRASCO. Lo de más novedad para PRIMAVERA VERANO lo tenemos ya a su disposición en ZACATIN, 9.

Calidad... Novedad... y mejor precio en Tejidos CARRASCO pañería selecta \* CONFECCIONES: cortefiel ZACATIN, 9.

# CINE CAPITOL

DESDE LAS 5. ÚLTIMA A LAS 11  
**ULTIMO Y DEFINITIVO DIA**  
 De la extraordinaria producción,  
 logro máximo del cine  
 americano

**¡Qué bello es vivir!**

(Para todos los públicos)  
 con

JAMES STEWART con DONNA REED  
 Una película que le hará reír...  
 y... también soñar.

♦ **MAÑANA** ♦  
 Una extraordinaria producción,  
 en maravilloso Technicolor



## GRAN FESTIVAL POPEYE

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Un programa que hará las  
 delicias de los chicos y grandes.

# Teatro Cine Regio

Desde las 5, última a las 11

¡¡EXITO ARROLLADOR!!

Una película que lleva la marca

¡¡JOHN FORD

JOHN WAYNE!!

Un film explosivo en el que  
 el detonante son los puños del  
 gran Gus Donovan - John  
 Wayne



¡PASO A LA GRAN AVENTURA DEL AÑO!  
**EL GRAN JOHN WAYNE**  
 EN UN FILM DE JOHN FORD  
**LA TABERNA DE IRLANDES**  
 TECHNICOLORE ES UN FILM PARAMOUNT

(Para todos los públicos)

¡Acción y emoción sin límites!

Los maravillosos paisajes de  
 los mares del Sur, sirven de  
 marco a esta extraordinaria  
 película

# CINE GRAN VIA

PROGRAMA N.º 31

¡Hoy y mañana últimos días!

¡¡GRANDIOSO EXITO!!

## EL BALCON DE LA LUNA

por CARMEN SEVILLA

LOLA FLORES PAQUITA RICO

en EASTMANCOLOR

Sesiones a las 5 última a las 11

NOVELAS EN EL CINE

En la última de «Auto» Summers lanzo  
 al estreno a una joven pareja compuesta  
 por María José Alfonso y Alfredo Landa,  
 que pese a una larga experiencia repre-  
 sentativa, es la primera vez que asumen  
 responsabilidades de protagonistas.

# Espectáculos

## - G O Y A -

Desde las 5, última a las 11  
 ULTIMO DIA DEL SENSACIONAL ESTRENO DE

### La espada del Islam

con SILVANA PAMPANINI Y FOLCO LULLI  
 (TOLERADA MENORES)

MAÑANA - GRANDIOSO ESTRENO  
 ¡UN «WESTERN» INSOSPECHADO CON LA AVENTURA Y LA EMO-  
 CION DEL RELATO MAS FAMOSO DE KARL MAY!



### EL TESORO DEL LAGO DE LA PLATA

LEX BARKER HERBERT LOM  
 KARIN DOR Y PIERRE BRICE

CINEMASCOPE COLOR DIRECTOR HARALD REINL

(TOLERADA MENORES)

**SUE LYON Y SUS PROHIBICIONES**  
 La actriz Sue Lyon, que trabaja en el  
 rodaje de «La noche de la Iguana», no  
 puede fumar, tomar cerveza y asistir a  
 fiestas nocturnas. Las prohibiciones constan  
 en su contrato con la productora y son  
 normas estipuladas en todos los con-  
 tratos pactados en los Estados Unidos  
 por artistas menores de edad.

## EL APARTAMENTO

HA OBTENIDO LOS SIGUIEN-  
 TES GALARDONES:

OSCAR a la mejor película, al  
 mejor director, al mejor argu-  
 mento original y mejor  
 guión, al mejor montaje.

PREMIO a la mejor interpreta-  
 ción femenina en el Festival  
 de Venecia.

PREMIO de la crítica cinema-  
 tográfica de Nueva York:

- ♦ MEJOR PELICULA
- ♦ MEJOR DIRECTOR
- ♦ MEJOR GUIÓN

PREMIO «Globo de Oro» de la  
 Asociación de la Prensa  
 Extranjera de los EE. UU.  
 a la mejor comedia cine-  
 matográfica del año.

CAMPEONA DE TAQUILLA  
 EN LOS ESTADOS UNIDOS

Una película mundialmente  
 aclamada por el público y la  
 crítica, que llega con inusitada  
 espectacular a

### El Madrigal de Granada

CANTANTE ITALIANO FIL-  
 MARA CON SINATRA

El cantante italiano Emilio Pericoli  
 filmará con Frank Sinatra la película  
 «Ciudad de espionaje». Cantará en la  
 misma dos melodías y tendrá también  
 un papel como actor.

## COLISEO OLYMPIA

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡ULTIMOS DIAS!

WILLIAM HOLDEN  
 TREVOR HOWARD  
 CAPUCINE y  
 PAMELA FRANKLIN  
 en

### EL LEON

CINEMASCOPE  
 TECHNICOLORE

¡LA AVENTURA MAS EXCI-  
 TANTE QUE USTED VERA  
 ESTE AÑO!

Seguidamente:  
 YUL BRYNNER en  
**LOS REYES DEL SOL**

NUEVO VICEPRESIDENTE DE  
 PRODUCCIONES BRONSTON

Samuel Bronston ha anunciado que  
 Milton Golstein ha sido nombrado vice-  
 presidente de Samuel Bronston Pro-  
 ductions, Ins., a cargo de las ventas en el ex-  
 tranjero.

## CINE CARTUJA

Sesiones: 6,30 - 8,30 y 10,30

Louis Jourdan en

### El Conde de Montecristo

Dialiscope - Eastmancolor

## MADRIGAL

SU LOCAL - SU PROGRAMA

A las 5 - 7 - 9 y 11

(Mayores)

ULTIMO DIA DE UN  
 CLAMOROSO EXITO

La hilarante y trepidante his-  
 toria que le hará pasar dos  
 horas alegres y divertidas.



UN FILM DE  
 SIMPATIA ARROLLADORA  
 ¡CHISPEANTE!  
 ¡ENCANTADOR!  
 ¡...INOLVIDABLE!

## El apartamento

La película de los muchos  
 Oscar  
 por Jack Lemmon, Shirley  
 Mac Laine y Fred Mac  
 Murray

## CINE GRANADA

A las 5 - 7 - 9 y 11

¡ULTIMOS DIAS!

¡Una aventura espectacular!

### TARZAN Y EL SAFARI PERDIDO

(Autorizada PARA TODOS)  
 TECHNICOLORE

¡Una nueva y fascinante aven-  
 tura del REY de la SELVA...  
 con su inseparable CHITA.

Seguidamente:  
 AUDREY HEPBURN en  
**Desayuno con diamantes**

## CHIKY CINEMA

Desde las 5, última a las 11

ULTIMO DIA  
 EL RIFLE DEL FORASTERO  
 (Mayores)

CinemaScope Technicolor  
 con STEWART GRANGER  
 RHONDA FLEMING

CHARLTON HESTON,  
 RODARA EN MEXICO

Charlton Heston rodará en México la  
 película «La historia del mayor Dundee».  
 También en México, el director Henry  
 King realiza actualmente «Los invenci-  
 bles», con escenarios naturales en Duran-  
 do y Chihuahua.

## ASTORIA AV. CALVO SOTELO

Desde las 5  
 ULTIMO DIA

El genial cómico  
**CANTINFLAS**  
 en la más divertida de  
 sus interpretaciones

### EL CIRCO

## A POLO ZAIDIN

Desde las 5,30  
 ULTIMO DIA

STEVE REEVES  
**EL TERROR DE  
 LOS BARBAROS**

CinemaScope Technicolor

## FLORIDA E. LA ENCINA

Desde las 6,30  
 JOSELITO en

### El caballo blanco

EASTMANCOLOR  
 ANTONIO AGUILAR

## Gran Teatro Isabel la Católica

DESDE LAS 5. ÚLTIMA A LAS 11

GRANDIOSO ESTRENO

Una película picante y delicio-  
 sa que le mantendrá a Vd. la  
 sonrisa en los labios.

### ¡UNA ESPOSA PARA DOS!

(Mayores)

TECHNICOLOR

con

SANDRA DEE - BOBY DARIM  
 MICHELINE PRESLE

Jamás habrá Vd. visto una pe-  
 lícula tan chispeante y llena  
 de gracia como.  
**UNA ESPOSA PARA DOS**

## Teatro Cervantes

DESDE LAS 5.  
 ÚLTIMA A LAS 11

### LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT

TECHNICOLOR

MAURICE  
 CHEVALIER

HAYLEY GEORGE  
 MILLS SANDERS

WILFRID  
 H. WHITE

Tras el mensaje de la aven-  
 tura, LOS HIJOS DEL CAPI-  
 TAN GRANT viajan por los  
 más bellos lugares del mundo,  
 desafiando todos los peligros y  
 animados por la eterna sonri-  
 sa de MAURICE CHEVALIER

Una película inolvidable  
 Menores

(-----MAÑANA-----)  
 (LOS HIJOS DEL CAPITAN)  
 GRANT, EN TRES UNICOS)  
 (PASES: A LAS 5 - 7 y 9)

LA JOVEN Y FAMOSA  
 ACTRIZ ESPAÑOLA  
**ROCIO DURCAL**,  
 VUELVE A LA PANTALLA  
 CON NUEVAS Y  
 MARAVILLOSAS  
 CANCIONES EN UNA  
 PELICULA SIN  
 EXCEPCION.



FABRIZIO MORONI - RAFAEL ALONSO  
 ISMAEL MERLO - C. ROMERO MARCHENT  
 en colaboración de  
 MARISA MERLINI - JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ  
 Director SERGIO GREGO - EASTMANCOLOR

(Para todos)  
 INMINENTE ESTRENO...  
 EN EL

## Gran Teatro ISABEL LA CATOLICA

«Una cubierta gastada es un peligro pa-  
 ra tu vida y para la de tus semejan-  
 tes. La muerte por deslizamiento y por  
 reventón, viaja a tu lado».

# PALACIO

Sesiones 5, 7, 9 y 11 (a las 7 numerada)

LA MAS FASGINANTE COMEDIA MUSICAL QUE HA PRODUCIDO EL CINE NORTEAMERICANO



## PROMETIDAS SIN NOVIO

UNICAMENTE PARA MAYORES DE 13 AÑOS

El más formidable espectáculo que, en la actualidad, alumbró a las pantallas del mundo

SHIRLEY MAC LAINE  
Y JACK LEMMON,  
JUNTOS EN  
«EL APARTAMENTO»

Jack Lemmon goza del honor de que se haya escrito un argumento cinematográfico expresamente para él. Y no lo escribió un guionista cualquiera, sino el brillante Billy Wilder en colaboración con I. A. L. Diamond. La película fue premiada con el «Oscar» y lleva el título de «El Apartamento». Se trata de una mordaz comedia sobre la vida, que será presentada por Mundial Film. Es la película donde Jack Lemmon demuestra su extraordinario talento artístico. Y no olvidemos que Lemmon está considerado hoy como el mejor comediante del cine americano. Para darle la réplica fue contratada nada menos que la mejor actriz del cine americano, la fabulosa Shirley Mac Laine. Una divertida comedia con toques de ternura y emoción y el amargo encuentro con la realidad de la vida. La crítica de la artificial existencia moderna se halla presente en todas las escenas de este film, coronado con cuatro «Oscars» y el Premio del Festival de Venecia.

PARA EMBOTELLADOS  
Y VINOS FINOS

‘Almacenes Puerta Real’

## Pérdida

Se ha extraviado una pulsera de señora en el trayecto Calvo Sotelo, Zacatín, Catedral, Pescadería, Puerta Real. Se gratificará su devolución en esta redacción.



¡NO SE TINA!!  
REGENERAR EL  
COLOR DE SU  
CABELLO CON  
BRILLANTINA  
SULTANA  
CONTRA LAS CANAS

DE VENTA EN TODAS LAS  
PERFUMERIAS

F. CASTELVI - HOSPITAL, 72  
BARCELONA

«De día y con niebla tienes obligación de encender el alumbrado ordinario, pero es aconsejable que enciendas el de cruce».

# CINE

REGIO: «La taberna del irlandés»

Desenfadada, ingeniosa y sumamente simpática, la nueva cinecomedia de John Ford sobre un tema mitad aventuras y mitad sentido humano delicado. La pericia del director sitúa a la anécdota en una paradisiaca isla del Pacífico, donde viven su vida, junto con los nativos, personajes muy caracterizados: un doctor que regenta un hospital con sus hijos, del matrimonio con una princesa oriental; un gobernador francés, un humanístico sacerdote y, al fin, un irlandés maduro, enérgico. Pero esa paz se ve turbada por la aparición de una hija del doctor, que residía en Boston y que desconocía personalmente a su padre y las andanzas en la isla. Complicaciones sentimentales, llenas de humor y sentido, agravadas por otra presencia inesperada: la de un hombre violento que no origina nada más que conflictos en la apacible vida de la isla.

Con este conglomerado, Ford realiza una bella y entretenida película, llena de encanto, de ingenuidad y de fantasía. Divierten sus escenas aventureras y deleitan sus esbozos sentimentales. Naturalmente, el reparto coadyuva al éxito con un John Wayne excelente, César Romero, etc. La fotografía en color es francamente extraordinaria.

CERVANTES: «Los hijos del capitán Grant»

Un mano a mano Julio Verne-Walt Disney. La novela de la juventud de tantas épocas surge magistral en la pantalla. El desbordamiento de la fantasía del escritor francés ha atraído la atención de millones de lectores. Así surgen los confiados personajes, como la infantil pareja en busca del capitán Grant, el noble aristócrata que pone su navío al servicio de los muchachos, el despitado profesor. Después, las peripecias asombrosas, como la tormenta y la riada, el árbol enorme que sirve de refugio. En fin, todo el mundo fantástico y sorprendente de Verne apresado en una deliciosa película que cuenta no sólo con elementos técnicos cuidadísimos, sino con intérpretes de la calidad de un Maurice Chevalier, en el papel del profesor, del veterano George Sanders, de Wilfrid H. White y de la pequeña Hayley Mills. Sin duda, buen regalo visual no sólo para los pequeños de hoy, sino para los que lo fueron.

ISABEL LA CATOLICA: «Espo-  
posa para dos»

Cinta amable, intencionada y picaresca. Relata la vida privada de un joven matrimonio regido por los sabios consejos de la madre de ella, una parisina con gran sapiencia en el tema, aunque al final sean burladas ambas mujeres por los maridos. Es francamente divertida la cinta filmada en color, tanto en escenas, diálogos y situaciones de la que su director saca excelente partido. Interpretación muy ajustada de la encantadora Sandra Dee, Bobby Darin, Micheline Presle y John Lund.

GOYA: «La espada del Islam»

Aventuras en el fabuloso mundo de Oriente. Un argumento característico en la lucha de facciones distintas entre una reina despótica y el pueblo. Ello da lugar a intrigas y batallas, duelos y pasiones puestas en juego para constituir la médula de una cinta aventurera muy propicia para públicos juveniles, con el apoyo del colorido y la pantalla gigante. En el reparto, la belleza de Silvana Pampanini y la habilidad de Folco Lulli, entre lo más destacado.

MILLER

## GRAN INCREMENTO EN EL SALDO DE LA CARTERA DE PRESTAMOS DE LAS CAJAS DE AHORRO

MADRID, 29.—Con arreglo a los datos ya conocidos de los once primeros meses del año y un avance de lo que pueda darse por seguro respecto al mes de diciembre, durante 1963, el incremento del saldo de la cartera de préstamos de las Cajas de Ahorros ha sido de 11.667 millones de pesetas, colocándose así a final de año el citado saldo en la suma de 47.795 millones de pesetas.

Como el incremento de la cartera de préstamos de las Cajas de Ahorros durante 1962, fue de 6.199 millones, comparando esta cifra con la antes indicada referente a 1963, se deduce que en este año que ahora finaliza las Cajas de Ahorro han producido un aumento expansivo del crédito con respecto al incremento de 1962 de 5.468 millones de pesetas, que representa, respecto del incremento del saldo de la cartera de préstamos en 1962 un aumento de un 88,2 por ciento.—CIFRA.

## AFLUENCIA DE CONCURSANTES AL PREMIO «NADAL»

BARCELONA, 29.—Al premio «Nadal», de novela, a otorgar el próximo día 6 de enero, y que celebra el XX Aniversario de su concesión, concurren ciento cuarenta y nueve originales, de ellos, veintisiete, firmados por mujeres.

Por origen de los textos, cuarenta y seis corresponden a Barcelona y, diecinueve, a Madrid, siendo los demás de otras poblaciones españolas y nueve del extranjero. De estas últimas, dos novelas proceden de Houston (Tejas); una, de Roma; otra, de Bogotá, y otra, de Berlín.—CIFRA.

## Restaurante

# Bar Fandilla

DESEA MUCHAS FELICIDADES  
Y PROSPERO AÑO 1964 A SUS  
CLIENTES Y AMIGOS.

## confecciones

PARA CABALLEROS

- Gabanes
- Gabardinas
- Trajes
- Americanas sport
- Pantalones
- Jerseys
- Ante
- Prendas interiores
- Camisería
- Guantes
- Corbatas
- Calcetines...

## alta calidad

Todas las prendas  
han sido minuciosamente  
seleccionadas para  
ofrecerle a usted  
la más alta calidad  
en confecciones.

VEA NUESTROS  
ESCAPARATES

GRANDES ALMACENES

# LA MAGDALENA

MESONES, 15 ANEXO

CENTRAL: MESONES, 10

ANEXO: MESONES, 15

19" 13.350 PTAS.  
23" 16.687 PTAS.  
incluidos impuestos

AMPLIAS FACILIDADES  
Servicio Técnico garantizado

HERMOSO. GRAN VIA, 45. TELEFONO 23266  
Frente al Gobierno Civil  
Publisol y NAVARRETE, 2 (junto al cine Gran Via)



## CENTRO ARTISTICO

Gran Fiesta de Noche Vieja  
A beneficio de la Cabalgata de REYES MAGOS  
(FIESTA DE LAS UVAS)

A LAS 11 DE LA NOCHE.

GENA, A LAS 10,30

## CORBACHO

Compra alhajas Paga todo su valor  
Príncipe 1. Teléfono 221-79-04  
MADRID (12)

### EL PRESIDENTE DEL SENADO BELGA. EN LAS PALMAS

LAS PALMAS, 29.—Se encuentra en esta ciudad, pasando una temporada de descanso, el jefe del Senado belga, M. Struye, gran amigo de España, acompañado de su esposa.

Todos los días se traslada al club de golf de Bandama donde se entretiene en su deporte favorito.—CIFRA.

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

### Notable aumento en la matanza de cerdos, en Albacete

MUNERA (Albacete), 29.—Un cincuenta por ciento más de cerdos se han sacrificado este año en Munera, para el consumo familiar que en los años precedentes.

Este aumento es debido a que el ganado porcino se cotiza en vivo a 30 pesetas kilo como máximo, mientras que por ejemplo en 1962, llegó a pagarse a 40 pesetas. De esta forma los propietarios de cerdos han preferido sacrificar las reses para su propio consumo antes que para la venta a los carniceros, razón por la que se observa una escasez de carne de esta especie en los establecimientos al tiempo que un considerable descenso en la venta.—(Cifra.)

«De día y con niebla tienes obligación de encender el alumbrado ordinario, pero es aconsejable que enciendas el de cruce».

### LOS TOROS

PEDRES, EL VITI, PUERTA Y CARACOL ACTUARON EN COLOMBIA

CALI (Colombia), 29.—Seis ejemplares de Abraham Domínguez y dos de Félix Fernández Martínez para «Pedrés», Santiago Martín «El Viti», Vicente Fernández «El Caracol» y Diego Puerta.

«Pedrés» consiguió orejas en sus dos toros; Diego Puerta, cortó una oreja en su segundo enemigo y «El Caracol» cuajó una tarde triunfal cortando los dos apéndices en su segundo, así como el rabo, y en su primer morlaco obtuvo una oreja. «El Viti» se adjudicó por su faena, dos orejas a su primero.—EFE.

EN MEJICO

URIANGATO (Méjico), 29.—Toros de Javier Garfías, para Manuel Capetillo, Juan Silveti y el español Juan Jiménez «El Trianero».

Manuel Capetillo estuvo cumplidor y arrancó aplausos en sus dos enemigos. Juan Silveti triunfó en su segundo cortando las dos orejas y el rabo.

El español Juan Jiménez «El Trianero» fue el triunfador de la tarde, consiguiendo las dos orejas y el rabo frente a su primer toro y al término de su faena, al segundo dió dos vueltas al ruedo y salió a hombros.—EFE.

### ARGOUD NO COMPARECERA ANTE EL TRIBUNAL

PARIS, 29.—Los abogados del coronel Argoud han declarado que éste no comparecerá nuevamente ante el tribunal y ellos mismos no están seguros de que se presente a él en el resto del proceso.—(Efe).

Tres gotas de vacuna en un terrón de azúcar ahora y otras tantas en la próxima primavera protegerán a tus hijos contra la poliomielitis.

Señora, Caballero: Compre su abrigo en el PEQUEÑO JARDIN DE LA MODA

Siempre lo más nuevo, a su justo precio, adaptando a su gusto y medida la prenda elegida.

### CREACIONES ROANT

ALHONDIGA, 4

GARANTIA DE BUENA INVERSION

## Venta extraordinaria AÑO NUEVO-REYES

HOY, LUNES

PRECIOS INESPERADOS y además, para cada cliente. ¡UN REGALO!

- ★ PELETERIA. Enorme surtido en Astrakán, Garras de Astrakán, Año Embro, Rasé, etc.
- ★ En ANTE y ANTILOPE. Chaquetas, tres cuartos, siete octavos y abrigos.
- ★ ABRIGOS para SEÑORA. En Scherlan, mohair y cheviot. Modelos extraordinarios de gran lujo.
- ★ GABANES - GABARDINAS y TRINCHERAS Todo cuanto pueda desear el más exigente lo encontrará en esta Sección.

★ VISTA AHORA con excelentes prendas confeccionadas, de ESTILO MODERNO y a... ¡PRECIOS INESPERADOS!

EN ESTA VENTA EXTRAORDINARIA, VD., SEÑORA Y USTED, CABALLERO. ENCONTRARAN TODO LO MAS MODERNO EN UN SURTIDO TAN ENORME, QUE LE LLAMARA LA ATENCION.

¡¡PRECIOS REVOLUCIONARIOS!! Y además, para cada cliente ¡UN REGALO! **MOISES**



### LOS REYES MAGOS

recomienda a todos los padres que hagan felices a sus hijas con las maravillosas muñecas:

## virginia

(MUÑECA BESITOS)

Presionando el brazo y apoyando la boca a su cara, da besos. Cabeza y brazos tacto humano. Ojos dormir.

595 pesetas.

## LIDIA

(HERMANA DE VIRGINIA)

MUÑECA HABLADORA

DICE FRASES COMPLETAS

Cabeza y brazos tacto humano. Ojos dormir.

ALMACENES EL 95

## Jardines Neptuno

CENA COTILLON

(10,15 noche)

GRAN FIESTA FIN DE AÑO

(11,30)

MAGNIFICAS ORQUESTAS

NEPTUNO y WINDY'S

NOTA. Por la presente se comunica que pueden ser retiradas las reservas para la cena hasta hoy, día 30, pasando por nuestras oficinas (Piscina Neptuno), de cuatro de la tarde a diez de la noche.

ALAS

## SALA de FIESTAS

### "RUTA del SOL"

GARRETERA DE ARMILLA, KILOMETRO 2

HOY lunes, tarde y noche

presentación de

★ Grandes atracciones internacionales

ORQUESTAS GOLDYN BOYS y LOS MELODICOS

PEPSI-COLA, la bebida de la cordialidad.

# GESTORIA "SANCHEZ"

JOSE SANCHEZ SANCHEZ

DESEA a todos sus clientes y amigos las máximas prosperidades para el nuevo año 1964

Al mismo tiempo les comunica haber trasladado su despacho a CALLE NAVARRETE, NUM. 1 (ESQUINA A GRAN VÍA), donde como siempre le atenderán con la máxima rapidez en toda clase de gestiones:

Pasaportes — Licencias — Legalizaciones — Automóviles — Carnet conducir — Penales — Gestiones generales — Y en especial todo lo relacionado con el Magisterio Nacional Primario

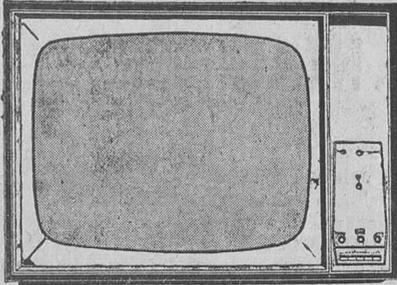
# GESTORIA "SANCHEZ"

CALLE NAVARRETE, NUM. 1 (Esquina a Gran Vía) — TELEF. 25531 (506) PUBLISOL



televisión sin líneas

EL MARAVILLOSO  
TELEVISOR ALEMAN  
DE EAMA MUNDIAL



SABA  
Schauinsland T 148 V



VEA, OIGA Y COMERUEBE EN

SABA

CUALIDADES JAMAS REUNIDAS EN APARATO ALGUNO  
FIDELIDAD DE SONIDO  
ELIMINACION DE LINEAS  
FILTRO DE CONTRASTE  
AUSENCIA DE INTERFERENCIAS  
LUMINOSIDAD — NITIDEZ DE IMAGEN

SABA  
EMPIEZA DONDE LOS OTROS TERMINAN

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA GRANADA Y PROVINCIA  
MONTAJES ELECTROMECANICOS



VENTA y EXPOSICION: Navas, 25 - Telf. 23103.  
TALLERES: Carretera de la Sierra, 28 - Telf. 22209

# SUCESOS

## TERMINO DE HUNDIRSE EL TRASATLANTICO «LAKONIA»

LISBOA, 29. — El remolcador holandés «Clyde» ha informado por radio a los propietarios que el trasatlántico «Lakonia» se ha hundido a 250 millas de Gibrálar, según anuncia la compañía L. Smith en Rotterdam.

El «Clyde», según se informa, había reemplazado al «Poolze» de la misma nacionalidad, en la operación de remolque del «Lakonia». —EFE.

SALVADOS LOS TRES TRIPULANTES QUE IBAN A BORDO

BERGEN (Noruega), 29. — Los propietarios del navio «Hércules», que remolcaba al trasatlántico «Lakonia» señalan que en el hundimiento de este último buque no ha habido que lamentar víctimas.

Según se cree los remolcadores habían situado una tripulación de tres hombres a bordo del «Lakonia» durante las operaciones de remolque, pero todos ellos se encuentran sanos y salvos. —EFE.

DETENIDO POR NEGLIGENCIA, EL CAPITAN DE UN BUQUE MERCANTE

TOKIO, 29. — El Servicio de Seguridad Marítima japonesa ha detenido hoy a un capitán mercante de 67 años de edad,

Yasuhiko Nishimuda, del navio «Tensha Maru», de 1.174 toneladas, acusado de no haber situado como debía marineros que vigilaran durante la noche de Navidad, la que reinaba una espesa niebla, por lo que el buque chocó con otro de ocho hombres, de los que sólo dos pudieron ser rescatados. —EFE.

ONCE MUERTOS AL DESPENARSE UN AUTOBUS

DURBAN (Africa del Sur), 29. — Once personas resultaron muertas y otras treinta heridas esta tarde en un accidente de carretera ocurrido en la región de Durban. El autocar, en el cual viajaban, cayó desde una altura de quince metros al río Umziduzi, cerca de la presa de Nagel, debiéndose el accidente al parecer a rotura de la dirección del vehículo. —EFE.

MURIO DE FRIO UNA ANCIANA

ORENSE, 29. — María Manuela Estévez, 75 años de edad, ha sido encontrada muerta de frío en un pueblo de Muros.

La autopsia ha comprobado que la muerte se produjo por colapso cardíaco a consecuencia del frío. —(Cifra.)

LLEGARON A LAS PALMAS TRECE SUPERVIVIENTES DEL «LAKONIA»

LAS PALMAS, 29. — El trasatlántico inglés «Stirling Castle» hizo escala extraordinaria en su viaje de Inglaterra a Sudafrica para desembarcar un grupo de trece naufragos del «Lakonia» recogido en Madeira, que se proponía pasar una temporada en Canarias. También entró en el puerto el mayor petrolero bajo bandera griega que lleva el nombre de la princesa Sofía, esposa del príncipe Juan Carlos. El salón principal del petrolero está presidido por una gran fotografía de la princesa. Puede transportar 75.000 toneladas de productos petrolíferos y tiene un calado en plena carga superior al «Queen Mary». —(Cifra.)

**BOLERA**  
FIESTA  
FIN DE AÑO  
100 Ptas.  
(incluido champán)  
ORQUESTA  
Reserva mesas  
24412 27629

## LA PEREGRINACION A TIERRA SANTA ATRAERA SOBRE EL MUNDO ABUNDANCIA DE GRACIAS

El Papa rezó el Angelus y habló ante veinte mil fieles

CIUDAD DEL VATICANO, 29. — «Sabéis que comenzaremos el año con un perinaje a Tierra Santa y que tenemos la confianza de que éste atraiga sobre el mundo entero una abundancia de gracias, de luz, de buena y bienhechora actividad, de paz y de unión entre todos los hombres», ha declarado S. S. el Papa Pablo VI desde la ventana de su habitación ante casi veinte mil personas reunidas sobre la Plaza de San Pedro, bañada por un sol primaveral.

«Que la Virgen María nos asista, nos guie y extienda sobre nosotros su manto protector», agregó el Papa, quien previamente había afirmado: «El año se termina. Damos gracias al Señor por haberlo pasado con tantas gracias y bendiciones tuyas y solicitamos su indulgencia por tantas faltas como hemos cometido, de tal manera que podamos concluirlo en su paz e inaugurar el nuevo año en la esperanza de su buena voluntad».

Pablo VI rezó con acompañamiento de plegarias de los concurrentes, el Angelus, e impartió su bendición. —(Efe).

## MUSICA

HA MUERTO PAUL HINDEMITH

FRANCFROT, 29. — Paul Hindemith, compositor y director de orquesta, ha fallecido de un ataque al corazón. Contaba 68 años de edad. —(Efe).

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

«Almacenes Puerta Real»

# retales

GRAN VENTA

VISTA MEJOR  
A MITAD  
DE SU VALOR

«SOBRANTES DE PIEZA»

Una oferta extraordinaria y un variado surtido, para que escoja a su gusto y disponga de un traje a medida a un precio excepcional.

SI SABE COMPRAR AHORA ES SU OPORTUNIDAD

Por el mismo precio. Vista a medida. Vista mejor.



PAÑOS RAMOS

PLAZA DEL CARMEN 27

Casas en Barcelona-Madrid-Granada-Bilbao  
Fábrica en Sabadell

digalo con cosas bellas\*

REGALOS PARA EL HOGAR



pequeños detalles que depositen unas notas de vistosidad y colorido

COBIAN

SALONES DEL MUEBLE.  
MESONES, 20 Y PESCADERIA, 6

ALAS

# HECHOS Y FIGURAS DE GRANADA, EN 1963

## LAS GRAVES INUNDACIONES DE FEBRERO



Quizá uno de los hechos más destacados del año fueron las inundaciones padecidas a causa del temporal de lluvias. Costaron varias vidas y dejaron sin hogar a centenares de personas que fueron acondicionadas en refugios provisionales donde permanecen aún muchas familias. Barrios enteros quedaron deshabitados. Como la zona alta del Sacromonte. El remedio para muchas de esas familias está aún por llegar.



## FRANCO, EN GRANADA

S. E. el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, visitó Granada a raíz de los temporales. Vino a percatarse de la magnitud de la catástrofe, para hacer más efectiva la ayuda. También visitó, en otra ocasión, los pueblos de la Alpujarra, constituyendo su viaje un recorrido triunfal.



## Tomó posesión del Gobierno Civil el señor Cañizares Navarro

En el aspecto político, el primer trimestre del año tuvo como signo destacado el nombramiento de nuevo gobernador civil y jefe provincial. El señor Cañizares Navarro vino a sustituir en momentos difíciles para Granada al señor Alfil Delgado, a quien recientemente se le ha concedido la medalla de oro de la provincia. La labor del señor Cañizares desde su toma de posesión ha sido muy brillante.



## RECORD DE CHARLATANERIA

Un locutor de radio, francés, nacionalizado español, Francis Dumont, batió el «record» mundial de charlatanería o locuacidad hablando sin parar cerca de dos días en una tómbola de la plaza de Bibarrambla. Como premio, unas «vacaciones» bien ganadas.



## ELECCIONES MUNICIPALES

En noviembre se celebraron elecciones municipales para la renovación de un tercio del Ayuntamiento. Para febrero los concejales elegidos tomarán posesión de sus cargos. Los comicios se celebraron dentro del más perfecto orden. Dentro del marco municipal hemos de recoger el haber cumplido el señor Sola una década al frente de la Corporación municipal en brillante labor para Granada.



## Murió don Pedro Manjón

En junio falleció don Pedro Manjón, director tantos años de las Escuelas del Ave María, fundadas por su tío don Andrés. Su entierro fue una sentida manifestación de duelo. Don Pedro era una institución en Granada y queridísimo por todos.



## TENEMOS UN TORERO



Durante los festejos de otoño tomó la alternativa Currito Montenegro. De padrino, Pedrés. Como testigo, «El Cordobés». Granada tiene un torero. Porque estamos seguros que Currito hará reverdecer, de matador, los laureles que conquistó de novillero.

## Murió el yerno de Churchill

Durante su estancia, como turista, en un hotel de la Alhambra, falleció lord Audley, yerno del estadista inglés Wiston Churchill y esposo de la tristemente célebre, Sarah. El hecho produjo la natural sensación dadas las circunstancias que le rodearon.

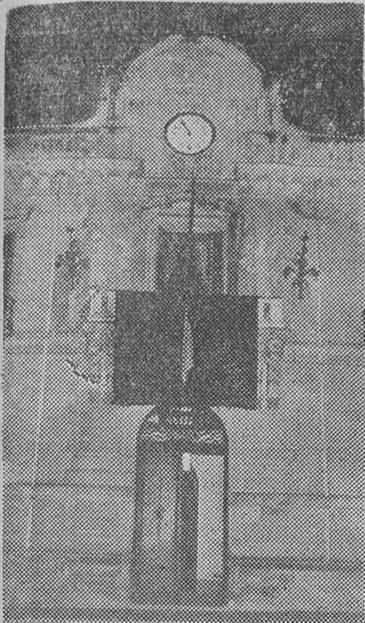
## VISTA DE UNA TRISTE CAUSA



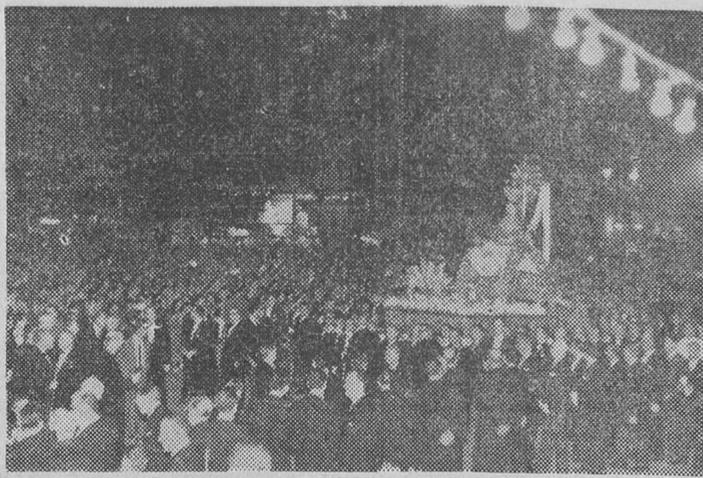
Se vio en nuestra Audiencia la causa contra el «asesino del Zaidin». A sus manos murieron una chica de 14 años y la madre de ésta. La reacción del público contra el criminal fue unanime.

# HECHOS Y FIGURAS DE GRANADA, EN 1963

## LUTO POR EL PAPA



Granada lloró la pérdida del gran Pontífice Juan XXIII. Colgaduras con crespones negros evidenciaron el luto por el Papa. Banderas a media asta. Como la significativa portada del Ayuntamiento, refleja en esta foto.



## Bodas de oro de la coronación de la Virgen de las Angustias

El mes de septiembre registró la gozosa efemérides del cincuentenario de la coronación canónica de Nuestra Excel. Patrona la Virgen de las Angustias. Un impresionante acto religioso, entre otros muchos actos, tuvo lugar en el Embovedado, con asistencia de miles de granadinos, que renovaron una vez más su amor y su veneración hacia la Señora de la Carrera.

## NUESTRO PRELADO, SOCIO DE HONOR DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA



Los periodistas granadinos recibimos en nuestra Asociación como socio de honor a nuestro venerable prelado el doctor García y García de Castro a quien le fue entregado un artístico pergamino que testimonia dicho nombramiento. Los méritos del señor arzobispo eran sobrados para tal distinción. El Dr. García y García de Castro a su vuelta del Concilio prepara nuevas publicaciones.

## VISITA DEL NUNCIO DE S. S.



El Nuncio de Su Santidad, monseñor Riberi, vino a Granada para inaugurar el Año Jubilar. La recepción que se le tributó fue muy cariñosa. Monseñor Riberi tuvo para nuestra ciudad palabras de encendido elogio. La estancia del Nuncio fue muy provechosa espiritualmente.

## Una calle de Lanjarón al teniente general Rodrigo



Lanjarón dedicó una calle al teniente general Rodrigo, capitán general que fue de Granada. Hombre enamorado de la bella población pre-alpujarreña, don Miguel tiene en ella su segunda patria chica. Y allí pasa sus vacaciones, siendo uno de los mejores propagandistas de sus excelencias.

## Granada se abre plenamente al turismo



El año turístico granadino ha sido pródigo en acontecimientos. El nuevo delegado de Información y Turismo, señor Gallego Morell, ha dado gran impulso a la propaganda en pro de la atracción de visitantes. Está en marcha el gran proyecto de Sierra Nevada. El subsecretario de Turismo, señor Rodríguez Acosta, visitó Granada para hacerse cargo, personalmente, de las necesidades. 1964 se presenta muy esperanzador.

## VISITANTES ILUSTRES



A lo largo del año tuvimos como visitantes a innumerables personalidades, entre las que destaca la Begum, viuda del famoso Aga Khan. Otros viajeros ilustres fueron el general norteamericano Taylor, la esposa del presidente del Pakistán, numerosos ministros extranjeros, artistas, literatos, etc., que salieron todos ellos maravillados de las bellezas de nuestra tierra.

## EL AÑO DEPORTIVO



Fue bueno. En fútbol, el Granada pasa por el clásico bache. Se inauguraron las del tiro de pichón en el Cubillas. Hubo campeonatos nacionales de natación. Las baloncestistas se cubrieron de laureles. La cosa marcha.

## La reina Isabel y Colón se mudaron



Para embellecer la plaza de Isabel la Católica, en la prolongación de la Gran Vía, el monumento a las Capitulaciones sufrió mudanza. La cosa resultó muy espectacular. Y discutida. Porque hay a quien no le gusta el traslado, aunque ya a lo hecho...

## ABUNDARON LOS ACCIDENTES



1963 fue, también, pródigo en accidentes sangrientos que costaron numerosas vidas. El más reciente fue el de la avioneta caída en Armilla: una vida segada y un herido grave.

# Animación en las calles

COMO TODOS LOS AÑOS EN LAS PRESENTES FIESTAS, FALTAN TAXIS EN LA CAPITAL

Terminó el año con una espléndida cosecha de premios literarios y periodísticos. Los del ministerio de Información, «Francisco Franco» y «José Antonio Primo de Rivera», recayeron en dos periodistas notables: el director de «Arriba», Sabino Alonso Pueyo y el que lo fue de «Informaciones» y es actualmente redactor de «El Diario Vasco», de San Sebastián, Juan José Peña. El pre-

mio «Balmes» fue concedido a Francisco de Cáceres, director de «Alerta», de Santander, que lleva casi un cuarto de siglo al frente de dicho periódico. Este galardón se concede precisamente a los directores que han acreditado una continuidad eficiente, en un mismo diario. El premio «Fraternidad Hispánica» que costea un español residente en América, le ha sido otorgado a José Luis Castillo Puche. También fueron discernidos los nacionales de Literatura y Arte, que confiere el ministerio de Educación Nacional. Se ha discutido mucho acerca de la proliferación de premios. Hay quienes creen que no debiera haber tantos. Es, indudablemente, una teoría equivocada, porque esas recompensas constituyen refrendo y estímulo.

### NACIMIENTOS

Sin perjuicio de su carácter tradicionalmente hogareño, se ha instalado en diversos sitios públicos de Madrid, magníficos «belenes», que son alegría y motivo de admiración para pequeños y mayores. Como es costumbre, en el patio de la Casa de Cisneros se montó el del Ayuntamiento. Este «nacimiento» tiene un altar de ofrenda, en el que los niños que lo visitan pueden depositar juguetes, libros y otros obsequios destinados a los de condición humilde. Otro belén de grandes proporciones se ha situado en el Paseo del Prado, entre el ministerio de Marina y el Banco de España. Se vienen dando originales e interesantes emisiones, cara al público, con intervención de conocidas figuras artísticas y literarias, dentro del programa «Paz en la tierra», de la Dirección General de Información. Presidió el acto inaugural, el ministro señor Fraga Iribarne y lo ha organizado Televisión Española con la colaboración de Radio Nacional. Está siendo muy visitado.

### TRAFICO

La Nochebuena en Madrid ha presentado las mismas características de siempre. Bullicio, animación, y pese al intenso frío de estos días, mucha gente en las calles. Unica nota poco agradable fue la carencia de taxis. Cuando llegan estos ciclos de fiesta, la ciudad adolece del mismo inevitable fallo. Claro que hay que consolarse pensando que si tuviéramos todos los coches de servicio público que hacen falta, la circulación sería mucho más complicada de lo que actualmente es. Desde primero de año entrarán en vigor las nuevas normas, pero no hay que hacerse ilusiones. La congestión irá en aumento y el tráfico madrileño se hará cada vez más difícil. Si, como se espera, la fabricación nacional se incrementa y la importación de coches de marca extranjera, se hace mayor, no va a haber posibilidad de que rueden por las calles de la capital todos los vehículos que en ella habrá. Ni los grandes aparcamientos que se están construyendo servirán para atenuar el tremendo problema.

### SUBURBIOS

Las noticias acerca del Día del Suburbio, son muy satisfactorias. Cerca de dos millones de pesetas se recaudaron en las colectas realizadas en los templos, lo que representa una cifra superior a la alcanzada el pasado año. La cantidad que se reúne se distribuye entre los parrocos, para que realicen la labor de asistencia y caridad que consideran oportuna. Una parte se dedica, directamente, por el Obispado, a escuelas, talleres de aprendizaje, dispensarios y otras atenciones. En los últimos veinte años, el suburbio de Madrid ha disminuido en tres cuartas partes, aproximadamente. Con un poco de ayuda de quienes pueden prestar su concurso, se lograría en plazo no lejano, la extirpación total de esta lacra que no es, desde luego, privativa de la Villa, pero que debe desaparecer. Mucho es lo que el Estado, la Beneficencia y los particulares han hecho, pero parece oportuno pensar que el esfuerzo es todavía parco, ya que Madrid tiene más de dos millones y medio de habitantes.

### HOMENAJE

Se ha tributado un homenaje de simpatía y gratitud al teniente de Alcalde don José María Gutiérrez del Castillo que, como todos los ediles del Ayuntamiento que han terminado su mandato, cesa en el cargo. La significación de ese acto de pleitesía es realmente simpática, porque en él han tomado parte especialmente los que han sido beneficiarios de su obra entusiasta, como delegado municipal de Educación. El Instituto de dicho nombre, los Grupos escolares y la campaña de alfabetización, han integrado un amplio programa, de magníficos resultados.

### AÑO NUEVO

Año nuevo... Se suele decir «vida nueva». Con que no sea distinta de la de ahora, nos podremos dar por satisfechos. Mejor cabría pedir de este forma: «Año nuevo, vida igual». Yo deseo, muy sinceramente, a los que me hacen el honor de leer mis crónicas, las mayores venturas y satisfacciones. ¡Buen año 1964!

FRANCISCO CASARES

# se bebe en el mundo entero



## SIDRA-CHAMPAN El Gaitero

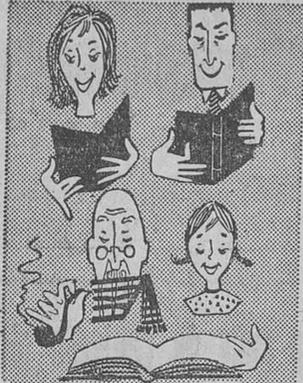
**burbujas de alegría**



## Pérdida

Carta conteniendo documentos identidad, conducir y Educación y Descanso, dinero y otros papeles, el día 24, sobre las 7 de la tarde. Ruégase devolución sólo de documentos a Antonio Bravo Segovia, calle de Elvira, 49, o por correo.

### por correspondencia



## CULTURA GENERAL

Con la garantía del Centro de máximo prestigio

25 AÑOS DE EXPERIENCIA  
**CCC**  
300 000 ALUMNOS

Centro autorizado por el Ministerio de E. N.

### Otros cursos CCC

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| INGLES           | SECRETARIADO       |
| FRANCES          | MECANOGRAFIA       |
| ALEMAN           | TAQUIGRAFIA        |
| LATIN            | REDACCION          |
| VASCUENSE        | CORRESPONSAL       |
| SOLFEO           | CONTABILIDAD       |
| ACORDEON         | CALCULO            |
| GUIARRA          | TRIBUTACION        |
| CANTO            | ORTOGRAFIA         |
| DIBUJO           | BACHILLERATO       |
| CULTURA FISICA   | RADIOTECNIA        |
| JUDO - JIU JITSU | CORTE Y CONFECCION |

Los cursos CCC no son como los demás...

Deseo información GRATIS sobre

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_  
Prov. \_\_\_\_\_

CCC - Garibay, 13 - Dep. H-120  
SAN SEBASTIAN

## CHOFER

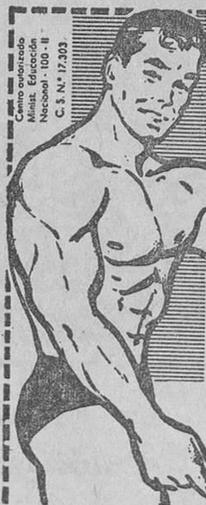
carnet primera, con empleo, buenas referencias, desearía colocación en Granada.

Escribir Admón. HOJA DEL LUNES. (V. Ch.)

## CONEJOS GIGANTES SELECCIONADOS

GRANJA LAPENS  
ISAAC ALBENIZ, 3. JAEN  
NECESITAMOS VENDEDORES

## SALUD - FUERZA - ENERGIA



EN BREVES SEMANAS. Distingase entre sus amistades obteniendo una GRAN MUSCULATURA y disminuyendo las GRASAS SUPERFLUAS de su cuerpo, en cualquier edad y y naturaleza. Delgado o grueso, alto o bajo, fuerte o débil, joven o mayor, será bien atendido.

Con solo 15 minutos diarios

en la intimidad de su HOGAR, son suficientes SIN molestias. SIN desplazamientos:

EN MUY BREVES SEMANAS, usted podrá experimentar un favorable cambio mediante una readaptación progresiva de sus FIBRAS MUSCULARES, consiguiendo: Anchas espaldas, hombros robustos, dorsales pronunciadas, pecho erguido, cintura estrecha. Logrando un conjunto muscular atlético y ágil.

### PIDANOS INFORMACION

Enviando el CUPON OBSEQUIO recibirá una Revista Deportiva e Informativa GRATIS.

### CUPON SIN COMPROMISO

PARA UNA DOCUMENTADA E ILUSTRADA REVISTA DEPORTIVA

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Dto. Postal N.° \_\_\_\_\_



Foto Rillos

**¡decidase!**  
LLENE Y ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

**SANSON INSTITUT**  
Apartado 8047  
BARCELONA



**¡PERLAS EN EL VINO EN UN VINO DE PERLAS!**  
Cada botella de VINO COMUN, etiqueta negra ESPADAFOR, contiene una perla auténtica de Manacor  
**PIDA SU BOTELLA Y TENDRA SU PERLA**



# El Granada perdió el partido y su gran oportunidad ante el Ceuta (0-1)

## LOS ROJIBLANCOS DIERON UNA POBRE IMPRESION DE JUEGO Y TODO UN CURSO DE DESORGANIZACION

### PESE AL DOMINIO EJERCIDO, NO SUPIERON NI PUDIERON REMONTAR LA DIFERENCIA

#### El único gol del encuentro, logrado por Ayala IV, a los diecinueve minutos de la primera parte, a causa de un fallo de Pellejero

#### Otero y Espino fueron expulsados a los veinte minutos de la segunda mitad por agredirse

### TORRES SUSTITUYO CON ACIERTO AL GUARDAMETA

Perdió el Granada, merecidamente, su partido frente al Ceuta en Los Cármenes, por un gol a cero. El tanto fue marcado a los diecinueve minutos de juego por Ayala IV, extremo izquierdo ceutí, como consecuencia de un contraataque rápido de los albinegros al aprovechar un fallo de Pellejero y encontrarse solo ante Otero. El juego se desarrolló casi todo en el área del Ceuta, porque el equipo empleó una táctica de cerrojo a ultranza que le dio un excelente resultado. El Granada, que comenzó muy bien, pasado el primer cuarto de hora perdió fuelle y velocidad y ya fue impotente durante el resto del partido. En la segunda mitad se registró un incidente entre Otero y Espino, interior izquierdo ceutí, y el árbitro lo resolvió expulsando a los dos. La labor del señor Pelayo Serrano fue demasiado casera.

¡Buena inocentada retardada nos tenían preparada los jugadores del Granada! El partido de ayer —la Prensa diaria lo ha dicho hasta la saciedad— era decisivo para la buena marcha del equipo y del club. Se esperaba, pues, que los jugadores rojiblanco echasen el resto. Y se esperaba, porque se había notado cierta recuperación moral y física durante el partido jugado ocho días atrás, también en Los Cármenes, frente al Onteniente. Si el Granada —nos decíamos— le echaba arrosos al encuentro, si juega con los bríos que el anterior domingo, la cosa ha de resolverse a su favor. Pero, ya, ya. ¡Echense ustedes calculitos!

Ahora, vuelta a empezar. Porque después de esta decepcionante actuación, después de este nuevo desengaño a causa de males interiores, por una parte, y de una perfecta impotencia, de otra, no creemos que la directiva piense por ahora en más ayudas de la afición, que demasiado hizo ayer. Esas ayudas han de venir de los jugadores, que sus buenos cuartos cobran, pierda o gane el equipo. Y decimos esto, sencillamente, porque ayer llegaron las cosas a su justo colmo. Cuando más falta hacía una dedicación plena total, de los jugadores... ¡zas!, el tremendo bajón. Cuando más se podía aspirar, a rodar por las escaleras de la clasificación abajo. Cuando mejor predisposta estaba la afición para con el equipo, el peor de los malos. ¿A quién, sino a ustedes, señores jugadores, se ha de culpar de ello?

### DECISION, DESEOS, ARRESTOS Y... ALGO MAS

El fútbol no es sólo técnica. Hay que poner... lo que pusieron los jugadores del Ceuta. Eso que les falta a los del Granada. No basta con pasarse la pelota bonitamente —y conste que no lo decimos por ayer— o dominar falsamente la situación. Es necesario saber imponer una tónica de juego, emplear positivamente

laron los hombres en perfecto cerrojo, con una defensa elástica que nunca supo romper el Granada. Por otra parte, ni Vargas ni Antoniet tuvieron su tarde y los ímpetus preliminares bajaron de forma rotunda, si que luego se recuperaron. No hubo ligazón, no hubo entendimiento, no hubo juego en una palabra. Tenía que ser una verdadera casualidad la que diese el triunfo al Granada. Y la casualidad no se presentó.

### ERROR TRAS ERROR

Otro defecto acusadísimo de los granadistas fue que en su afán de querer nivelar el marcador no se dieron cuenta de que la táctica de dejarse dominar empleada por los ceuties no podía favorecerles en ningún momento, ya que en estas ocasiones siempre se ha demostrado que quien lleva la ventaja es el equipo que se defiende... si es que el atacante no tiene la picardía de saber abrir esa defensa empleando unos medios que no fueron precisamente los que usó el Granada. Es decir, que se debió hacer un juego por los extremos, para procurar atraerse hacia dichos lados a los defensores ceuties y dejar despejado el centro. Por lo visto no cayeron en esto los rojiblanco, como tampoco se percataron de que elevando el balón seguían ayudando a Ceuta. Se vio esto porque las pocas veces que se llevó la pelota bien jugada y con aires de peligro hacia la meta de Ginesta fue precisamente cuando los extremos corrieron la pelota por su banda y se jugó en corto y raso. Pero los granadistas se empeñaron en hacerlo todo a las buenas, a lo que cayera, y no veían sus defectos. En fin, confiemos en que pronto se resuelva esta situación anárquica del equipo y la llegada de un nuevo entrenador cambie el curso de los acontecimientos. Pero ¡han de cambiar tanto!

### LOS ONCE DEL GRANADA

Por líneas, lo mejor del Granada fue la defensiva. Y de ellos, Torres, muy seguro toda la tarde y eficaz. Después —cuando cubrió el hueco dejado por Otero— puso toda su voluntad en hacer lo mejor posible, y lo consiguió. A Otero habría que dedicarle párrafo aparte. Incomprensible e inadmisiblemente, a la vez, su actitud. De acuerdo en que hubo brusquedades. De acuerdo en que los ánimos estaban algo exaltados. Pero un profesional de su categoría debe tener los nervios bien templados ya y no caer en el defecto garrafales que le costó la expulsión del campo. Merecidísima, por cierto. Es la pura verdad. Pellejero y Orozco no pudieron hacer más de lo que hicieron: empujar unas veces y defender las otras —que fueron las menos—, pero, eso sí, con más voluntad que acierto, por las circunstancias dichas. En la delantera, Pirri nada más. Fue el único que puso ese algo necesario para intentar resolver bien las cosas. Vargas y Antoniet estuvieron demasiado grises, y los extremos, nulos por completo. Porque no se pueden contar un par de avances que hicieron aisladamente. Haro estuvo peor que Román en cuanto a inhibición, y Román, peor que Haro en cuanto a empuje, ya que sólo esperaba el fallo del contrario sin poner de sí lo que de su juventud era de esperar.

### EL CEUTA

El Ceuta hizo un buen partido. A su acomodo, naturalmente. Retrasó a Baena —el granadino— como secante de Pirri, para después pasar aún más a la defensa, donde se batió muy bien. También quedaron retrasadísimo, formando una segunda fila defensiva, los Ayala y Espino con Enri. En vanguardia sólo dos hombres: Moreno y Totó, que fueron los encargados de dar los pocos sustos —después del gol en frío— que pasó la meta local. Una buena prueba de esa táctica de dejarse dominar usada por los ceuties y de su renuncia casi absoluta, no ya al ataque, sino a los contrataques, fue que en la segunda mitad tan sólo tiraron a puerta tres veces, siendo dos de ellas en golpes francos. Lo mejor, su empuje, su voluntad.

Por los ceuties, aparte del buen partido del guardameta Ginesta, destacaron Baena, los defensas, Totó y Moreno.

### INCIDENCIAS Y GOL

A los diecinueve minutos, Pellejero, que estaba situado a la altura de la línea de volantes, intentó despejar de tacón y, al fallar en su filigranesca intención, la pelota fue a parar a Totó, quien siguió rápido hacia la puerta de Otero, que se encontraba solo por estar los defensas muy avanzados. Totó combinó el balón con Moreno y Ayala IV, y este último tiró fuerte y esquinado batiendo a Otero, que no pudo hacer nada por evitar el gol.

En el segundo tiempo, a los veinte minutos, un balón adelantado lo recoge Otero, Espino le entra fuerte y el guardameta rojiblanco, después de parado el juego —cruzar unas palabras con el ceutí, le golpeó en la cara. Espino repelió la agresión, y como la escanita la presencia del árbitro, decretó la expulsión de los dos jugadores. Torres substituyó a Otero sin que, afortunadamente, tuviese que intervenir en ninguna jugada de peligro.

### ARBITRO Y EQUIPOS

El Granada tuvo en el señor Pelayo Navarro a un juez demasiado bonachón. No hizo mal arbitraje, pero hay que decir que fue caserillo en grado sumo.—Villegas.

Cautas: Ginesta; Ocaña, Correa, Enri; Anta Baena; Ayala IV, Moreno, Totó, Espino y Ayala II.  
Granada: Otero; Torres, Alcantarilla, Pontoni; Orozco, Pellejero; Haro, Pirri, Vargas, Antoniet y Román.

## EL GRANADA

### en el partido y en la Liga

#### Granada, 22 tiros a puerta = 0 goles Ceuta, 8 tiros a puerta = 1 gol

### NUMEROS EL MEJOR CANTAN DEL ONCE

GRANADA	
Primer tiempo	
Orozco ... ..	1
Pirri ... ..	2
Vargas ... ..	3
Haro ... ..	1
Román ... ..	2
Segundo tiempo	
Antoniet ... ..	1
Orozco ... ..	2
Pirri ... ..	3
Vargas ... ..	1
Haro ... ..	2
Román ... ..	4

Total, veintidós. De ellos once detuvo Ginesta, cuatro los rechazó y los restantes salieron fuera.

CEUTA	
Primer tiempo	
Ayala IV ... ..	2
Moreno ... ..	1
Totó ... ..	1
Ayala II ... ..	1
Segundo tiempo	
Moreno ... ..	2
Totó ... ..	1

Total, ocho. De ellos, uno fue gol (Ayala IV), dos detuvo Otero, otros dos Torres y los tres restantes salieron fuera.

El árbitro, señor Pelayo Serrano señaló al Ceuta veintisiete faltas, nueve corners, cuatro manos y tres fueras de juego.

Al Granada señaló catorce faltas, dos fueras de juego (Román y Vargas), dos manos y un corner.

### CLIMA DE LA GRADA

### DECEPCION

Medio día del Club. Muchos aficionados se retrajeron. Regular entrada. Día fresquito. Nunca mejor que ayer tuvo el Granada a su público mejor predisposto. La animación fue constante. Aún en los momentos en los que se veían fallos garrafales de uno y otro jugador. La hinchada tenía deseos de ver fútbol y ver ganar a su equipo para dar un paso más en la tabla. Pero todas esas ilusiones vinieron abajo. Porque a medida que pasaban los minutos y pese a que los gritos de aliento eran constantes, se veía la impotencia del Granada. Y así se llegó al final. Una derrota que se buscaron los propios rojiblanco. La decepción fue general. Y con muchísima razón. Porque sentó como una inocentada retrasada que gastaron los jugadores.

### MUCHO MOVIMIENTO EN LA TABLA

Mallorca ... ..	+ 4
Las Palmas ... ..	+ 3
Mestalla ... ..	+ 3
GRANADA ... ..	+ 2
Algeciras ... ..	+ 2
Málaga ... ..	+ 2
Hércules ... ..	+ 2
Ceuta ... ..	+ 2
Huelva ... ..	+ 2
Tenerife ... ..	+ 2
Abarán ... ..	- 1
Melilla ... ..	- 1
Onteniente ... ..	- 2
Cádiz ... ..	- 3
S. Fernando ... ..	- 5
Eldense ... ..	- 8



PIRRI

Desde luego hemos de hacer una aclaración preliminar. El mejor jugador del Granada fue su «hinchada». Es decir el tan discutido número 12. Fue su mejor partido en todos los aspectos. Bien es verdad que la asistencia en este «Medio Día del Club» no fue todo lo numerosa que hubiese sido de desear. Pero estuvieron los cabales. Los verdaderos aficionados. Con los otros —en bien o en mal— no hay que contar. Eso no es afición. Ayer, el público tuvo una actuación verdaderamente ejemplar y hasta el último instante no cesó de alentar a «sus» jugadores. De entre estos había que hacer la distinción de Pirri y Torres, que se batieron bien a lo largo de los 90 minutos. Quizá la labor del primero de ellos fuese más espectacular y más destacada por haber sido el único de los delanteros que buscó pelea e intentó romper la cerradísima defensa ceutí echándole valor y nervio a su actuación.

### 1 X 2

### ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

Valladolid - At. Bilbao ... ..	x
Elche - Oviedo ... ..	1
Córdoba - Sevilla ... ..	1
Español - Barcelona ... ..	x
Betis - Zaragoza ... ..	1
Valencia - At. Madrid ... ..	1
Pontevedra - Murcia ... ..	1
Indauchu - Coruña ... ..	2
Santander - Orense ... ..	1
U. P. Langreo - Constancia ... ..	1
Eldense - Tenerife ... ..	2
Algeciras - Mestalla ... ..	2
Onteniente - Hércules ... ..	2
Melilla - Mallorca ... ..	x

### GOLEADORES DEL EQUIPO

SIN VARIACIONES	
Vargas ... ..	5
Chapela ... ..	4
Pirri ... ..	4
Bustillo ... ..	2
Antoniet ... ..	1
Goedejuela ... ..	1
Arsenio ... ..	1
Román ... ..	1
TOTA ... ..	20

Un regalo firmado...  
**VOGUE**  
es muy apreciado  
A. GANIVET. 2 GRANADA

PRIMERA DIVISION PRIMERA DIVISION PRIMERA DIVISION

Bilbao y Barcelona, únicos equipos que puntuaron en sus salidas

LOS «LEONES» ARRANCARON UN PUNTO EN ZORRILLA, DONDE EMPATARON A UN GOL CON EL VALLADOLID

LOS AZULGRANAS IGUALARON A DOS GOLES EN SARRIA, FRENTE A SUS «ETEROS RIVALES» DEL ESPAÑOL

Elche, Betis, Valencia y Pontevedra lograron sus victorias por el mismo resultado (2-1) ante Oviedo, Zaragoza, Atlético de Madrid y Murcia, respectivamente

EL MADRID BATIÓ POR 3-0 AL LEVANTE Y EL CORDOBA AL SEVILLA POR 2-0

Zorrilla

VALLADOLID, 1 - BILBAO, 1

VALLADOLID, 29. — Valladolid: Justo; Paredes, Pinto, Ealo; Ramírez, Martínez; Fuertes, Rodilla, Landa, Sanchis, Morollón

Atlético de Bilbao: Iribar; Orue, Etura, Aranguren; Zorrilla, Uriarte; Argacha, Aguirre, Arieta, Latorre y Urquijo.

Arbitró, con muchos desaciertos que fueron protestados, el señor Carbelo.

El encuentro se desarrolló con gran corrección y buen juego por ambas partes.

En los primeros momentos del partido el portero local salvó un tanto seguro, arrojándose valientemente a los pies de Urquijo.

En la segunda mitad sigue el tono emocional de la lucha con situaciones peligrosas en ambas puertas. A los 21 minutos Morollón se produce una herida en la frente, en un encontronazo y se retira a la caseta, y reapareciendo ocho minutos después. Una niebla densísima cubre el terreno y no se distinguen los jugadores.

A los 30 minutos, en un acoso a la puerta del Bilbao, falla Iribar, estorbado por dos defensas, y Martínez fusila el tanto. Cuando faltaban cinco minutos y parecía que el triunfo correspondía al Valladolid llega el tanto del empate. A la salida de un fault, muy dudoso, despeja en corto y con apuros el meta local y Latorre consigue rematar a la red.—(Alfil).

Sarriá

ESPAÑOL, 2 - BARCELONA, 2

BARCELONA, 29.—Español: López; Argüelles, Bertoli, Muñoz; Maguregui, Abel; Tejada, Idigoras, Paredes, Kubala, Domínguez.

Barcelona: Sadurni; Foncho, Olivella, Gracia; Montesinos, Vergés; Zaballa, Kocsis, Re, Benítez, Fusté.

Llenazo en Sarriá y un excelente partido, briosamente disputado por ambos bandos, con juego rápido, y a menudo, de calidad. A los 20 minutos, Zaballa avanza por la izquierda, entrega a Fusté, que cede lateralmente hacia Kocsis. Abel resbala al pretender cortar la trayectoria del balón y Kocsis, a placer, marca por bajo el primer gol. A los 30 minutos, al hacer una entrega hacia atrás Benítez, el balón llega a los pies de Paredes, que resuelve bien y, a la media vuelta, establece el empate a uno, pese a que Sadurni llega a rozar el balón.

El segundo tiempo se inicia con dominio españolista, pero al minuto y medio en un contrataque, escapa Re, van tras él Argüelles y Bertoli, y ya en el área, el primero le entra Cae al suelo Re y el árbitro desde muy lejos señala penalty en medio de una gran bronca. Lo tira Fusté engañando a López y el Barcelona vuelve a adelantarse en el marcador.

A los 20 minutos lanza Domínguez un córner por la izquierda que da lugar a un barullo mayúsculo, con varios rebotes, cabezazo de Tejada que repele la defensa y después de otros rebotes, es finalmente Paredes el que consigue establecer el definitivo empate a dos.

Deficiente arbitraje del señor Ruiz Casasola, que se equivocó a menudo y dio un concierto de pitos, señalando muchas faltas que no lo eran.—(Alfil).

Mestalla

VALENCIA, 2 - AT. MADRID, 1

VALENCIA, 29.—Valencia: Zamora; Piquer, García Verdugo, Verdú; Sastre, Roberto; Cabello, Urriaga, Nuñez, Sánchez Lage, Suco.

Atlético de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Beitia, Adelardo, Jones; Martínez Jayo, Collar.

Arbitró el colegiado murciano Cerezuela, que hizo un arbitraje correcto.

Media entrada en Mestalla, día despacible, lloviendo intensamente al iniciarse la segunda parte. Se sacaron cinco córners contra cada puerta.

El partido fue movido e interesante en los primeros minutos, con juego alterno y ataques a las dos puertas. El Atlético de Madrid realizó un juego de contrataque, desplegándose bien sus hombres y creando algunos peligros. A los 15 minutos marcó su gol, en un pase de Collar a Jones, y el delantero centro madrileño burló a Zamora y marcó el tanto, que desanimó a los locales.

En el último minuto de la primera parte, Verdú, en un choque con un contrario, resultó lesionado y tuvo que ser retirado en una camilla. Después se nos manifestó que sufre fractura del tercio medio inferior de la tibia izquierda, precisamente la misma fractura que sufrió a últimos de la pasada temporada y que le tuvo inactivo durante cuatro meses.

En la segunda parte, el Valencia introduce cambios al tener que jugar con diez hombres.

A partir de los 30 minutos de esta fase se juega con luz artificial. A los 37 minutos consigue el Valencia el tanto del empate, como consecuencia de un ataque en que Nuñez entrega a Urriaga de tación y éste cruza un disparo raso a la red. El Valencia se lanza impetuosamente al ataque y domina de forma amplia y, cuando faltan dos minutos para finalizar el encuentro, Urriaga recibe un centro de Suco y saltando frente a Griffa y Madinabeytia, consigue rematar de cabeza el tanto de la victoria del Valencia. (Alfil).

Bernabéu

MADRID, 3 - LEVANTE, 0

MADRID, 29.—Real Madrid, Araquistain; Isidro, Santamaría, Pachin; Muller, Zoco; Amancio, Félix Ruiz, Di Stefano, Puskas y Bueno.

Levante; Estrems; Victoriero, Currucalle, Calpe; Castelló, Vidal; Vall, Domínguez, Wanderley, Juliá y Pepin.

Arbitró el colegiado señor Oliva.

Un primer tiempo de aburrimiento para los 40.000 espectadores que ocupaban parte de las localidades del estadio Santiago Bernabéu, y una segunda parte más movida, a consecuencia de algunos errores arbitrales y el juego duro practicado por los jugadores forasteros.

El mejor jugador de ambos bandos ha sido el guardameta Estrems, que como en otras tardes de anteriores temporadas en Chamartin, defendiendo los colores de otros clubs, ha evidenciado su gran clase.

El primer gol madridista fué logrado por Zoco a los 14 minutos de juego, al lanzar Amancio un pase atrasado a Isidro avance con centro de éste que Zoco aprovecha para rematar y lograr el primer gol.

Con el resultado de uno a cero terminó el primer tiempo.

En la segunda parte, a los cuatro minutos, Zoco avanza desde medio campo por el centro del mismo, salva la entrada de varios jugadores contrarios y ya, cuando le iba a entrar Calpe, tira a puerta. El disparo es fortísimo y Calpe lo desvía con el pie derecho cambiando la trayectoria del balón que entra esquinado en el marco valenciano sin que Estrems colocado para detener el tiro directo de Zoco pudiera hacer nada. A los 16 minutos, Félix Ruiz avanza por el centro, envía la pelota a Amancio, éste se la cede a Di Stefano quien la devuelve a Ruiz, que desde cerca bate por tercera vez al portero levantino. Con este resultado —tres-cero— finalizó el encuentro.

El arbitraje del señor Oliva, tras los errores del primer tiempo, fué bastante aceptable.—(Alfil).

Altaviz

ELCHE, 2 - OVIEDO, 1

ELCHE (Alicante), 29.—Elche: Pazos (Perea Esteve); Chanco, Iborra, Rodri; Ramos, Fornaris; Costa, Lezcano. Eulogio Martínez, Romero, Cardona.

Oviedo: Madrides; Tony, Datzira, Mariñil; Iguarán, Alfonso; Juan Manuel, Icazurriaga, José Luis, Lorenzo, José María.

Arbitró bien el colegiado valenciano, señor Lloris.

El primer gol se registró a los 31 minutos, obra de Ramos que empalma un gran tiro desde fuera del área, que Madrides no alcanza a detener.

A los 40 minutos, Pezos se conmociona al detener un balón y tiene que ser retirado del campo para no reaparecer. Es sustituido por el suplente Perea Esteve, que se mostró nervioso. Con un a cero favorable a los locales se llega al descanso.

En la segunda mitad, a los tres minutos de iniciado el juego se produce el empate. El gol lo logra Icazurriaga, de tiro templado. A los 40 minutos, en una «melee» registrada delante de la puerta ovetense, un delantero local remata entre un bosque de jugadores un balón sobre puerta a portero batido. Un defensa visitante despeja el esférico, encontrándose el área mal alumbrada por los focos, que fueron encendidos en el minuto 17 de esta segunda mitad. El público y los jugadores locales reclaman gol, que el árbitro no concede, aunque el linier lo había señalado. Ante las renovadas protestas se paralizó el juego. El colegiado consultó con el linier, y entonces, concedió gol. Inmediatamente surgieron las protestas ovetenses, por estimar que no había sido gol. En definitiva, el balón llegó al fondo de la red sin que se pueda precisar quién exactamente lo impulsó.—(Alfil).

Comentario de la Jornada

JORNADA SOSA, SIN CAMBIO DE POSICIONES Y SIN SORPRESAS

En vísperas del término de la primera vuelta, hubo formalidad y lógica en los resultados de la Primera División. Ninguna sorpresa ni cambio de posiciones. Los dos empates registrados estaban medio previstos, pues la igualada Español-Barcelona era lo más probable en el cálculo de los aficionados, por la directa rivalidad de los dos clubs barceloneses. En cuanto al empate bilbaíno en Valladolid, también entraba en las probabilidades de la lógica, al compensar la mejor calidad bilbaína a la ventaja del Valladolid de jugar en su campo.

En los otros seis partidos, victorias locales. Algunas muy difíciles, como la del Elche, que fue a última hora, y las del Pontevedra, Valencia y Betis, por la mínima diferencia y con muchos minutos de juego igualados en el marcador. Las únicas victorias claras

fueron las del Madrid y el Córdoba, que si no abultadas en cifras, fueron desahogadas en el curso del juego. Sigue la ventaja del Barcelona en el primer puesto, en cuanto a positivos, pero no en puntuación real, ya que el Elche le ha igualado. Y a punto menos solamente, se encuentra el Betis, mientras que el Madrid ha de conformarse con un cuarto puesto. En la cola, Atlético, Español y Valladolid, ocupan los lugares peligrosos; los vallisoletanos con mayor puntuación negativa y el Español y Atlético, con un partido menos jugado, pero que precisamente tienen que librar los dos en el campo catalán. Por ahora, no se avicinan aún cambios importantes, pero seguramente el interés irá en aumento con el esfuerzo que realizará el Madrid en busca de desplazar al Barcelona y el Atlético, para eludir el descanso.—MAX.

Villamarín

BETIS, 2 - ZARAGOZA, 1

SEVILLA, 29.—Betis: Pepin; Colo, Rios, Grau; Muntaner, Bosch; Pallarés, Luis, Ansola, Lasa y Molina.

Zaragoza: Yarza; Reija, Santamaría, Zubiarre; Pepin, Paix; Canario, Enderiz, Marcelino, Santos, Lapetra.

Arbitró el señor Alvarez Martínez, Asiste al encuentro el seleccionador nacional, señor Villalonga.

Durante la primera media hora del encuentro éste ha sido de signo alterno con muchas fases de aburrimiento por las escasísimas situaciones de peligro.

Se llega al descanso sin que funcione el marcador.

Al reanudarse el encuentro el juego sigue siendo de signo alterno. Canario, a los 12 minutos, se interna por su banda y marca un tanto fenomenal de tiro cruzado desde lejos. Con el gol se inicia un periodo de dominio forastero al que sigue una reacción bética. A los 27 minutos, Lasa cede a Luis y éste fusila el tanto del empate. A los 38 hay un rechace de Yarza que desvía a córner. Sacado éste remata Molina el tanto de la victoria bética. Hasta el final se mantiene la presión bética aunque ya no vuelve a funcionar el marcador.—(Alfil).

El Arcángel

CORDOBA, 2 - SEVILLA, 0

CORDOBA, 29.—Córdoba: Benegas; Egea, Mingorance, López; Martínez, Costa; Vázquez, Juanín, Miralles, Tejada y Omar.

Sevilla: Mut; Juan Manuel, Maraver, Campanal; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Oliveros, Diéguez, Costa, Cabral y Gallego.

Dirigió el encuentro el señor Zariquiegui, que tuvo una buena actuación.

El estadio del Arcángel registró el mayor lleno de la temporada, ya que una gran cantidad de aficionados sevillanos se desplazó a esta capital.

El partido de la máxima rivalidad no fué nada lucido. Pero en su transcurso hubo momentos de gran emoción. A los dos minutos de empezar, el Córdoba se apuntó su primer gol. Un rechace de la defensa fué recogido por Omar, que centró muy cerca de la portería, rematando Vázquez a las mallas. A los ocho minutos del segundo tiempo se registra una agresión de Costa a

López, y el árbitro decreta la expulsión del primero.

A los 18 minutos los locales conseguían su segundo tanto por mediación de Omar. El Sevilla era esperado con recelo después de su victoria sobre el Madrid. Pero se vió sorprendido nada más empezar, con un gol en contra y ya no supo reaccionar.—(Alfil).

Pasatón

PONTEVEDRA, 2 - MURCIA, 1

PONTEVEDRA, 29.—Pontevedra: Muga; Calleja, Batalla, Cholo; Pastor, Vallejo; Recalde, Martín Esperanza, José Jorge, Iglesias y Ribada.

Real Murcia: Campillo; Aznar, Solé, Alvarito; Martínez, Blas; De la Fuente, Lalo, Olano, Merodio y Alvarez.

Dirigió la contienda el colegiado valenciano señor Birigay, que hizo un arbitraje desastroso y falto de autoridad consistiendo violencias que estuvieron a punto de convertir el partido en una batalla campal.

Domino ampliamente durante los noventa minutos el Pontevedra, y el Murcia en solo cuatro ocasiones acertó a pasar del centro del terreno, limitándose en todo momento a mantener una cerrada defensa, que hizo que el partido careciera en absoluto de calidad, limitándose a un forcejeo entre la delantera local y las líneas de cobertura forasteras.

A los veintisiete minutos, Ribada saca un córner y José Jorge remata de cabeza el primer tanto para el Pontevedra.

A los treinta y nueve minutos Olano recibe un balón en offside y escapa, siendo derribado dentro del área por el defensa central Batalla. Decretado por el árbitro el oportuno penalty, es lanzado por Lalo, que lo convierte en el tanto del empate.

A poco de iniciarse el segundo tiempo el jugador Batalla cae encima del meta Campillo. El juego se detiene durante cuatro minutos mientras es atendido el portero visitante. Al final y con rotura de una ceja, ocupa de nuevo su puesto bajo los palos con la cabeza vendada.

A los 14 minutos de esta segunda parte el árbitro anula un tanto logrado por Iglesias, por estimar fuera de juego, escuchándose una bronca. A los 40 minutos Olano estrella un balón en el poste y cuando ya pasaban dos minutos del tiempo reglamentario, Iglesias remata un centro de Pastor y logra el tanto de la victoria para los locales.—(Alfil).

AGENCIA OFICIAL I.B.E.M. IBERICA DEL MOTOR RECOGIDAS 53 TEL. 25869 MONTESA PRESENTA IMPALA TURISMO IMPALA SPORT COMANDO 175 MICRO SCOOTER 60 cc. COMODIDAD Y ESTABILIDAD RAPIDEZ Y GRAN POTENCIA PRACTICA Y ECONOMICA BELLA Y ELEGANTE

VESTUARIOS OPINIONES VESTUARIOS

# “Al Granada quizás le haya faltado organización”, concretó Eizaguirre

«EL PARTIDO, BUENO PARA NOSOTROS, Y EL GRANADA, EN BAJA FORMA», SENTENCIO VILLALONGA

«SI LLEGAMOS A EMPATAR, EL TRIUNFO HUBIERA SIDO NUESTRO», OPINO TROMPI

«No me explico cómo pueden agredirse hombres que llevan tantos años jugando al fútbol» (Pelayo Serrano)

Estaría escrito que el equipo del Granada no había de proporcionar un buen final de año a sus seguidores. Y lo peor es que antes de jugarse el encuentro, notamos que el aspecto que ofrecía el campo no era precisamente el deseable. Esto quería decir, clara y rotundamente, que la afición le ha vuelto la espalda al fútbol local o que se encuentra muy desanimada, pese al lugar a que se había llegado. Pero, en fin, se aparta un poco esto de nuestro cometido, aunque no deja de ser tenido en cuenta.

El Granada jugó ayer única y excelentemente como sabe hacerlo, sin un patrón definido, sin una constante en su quehacer y sin que se supedite la actuación individual al logro de la conjunción. Jugó y dio de sí lo que sabe. Nada más. Y no se puede pedir más a quienes no pueden darlo, por las razones que sean. Esto, repetido una y otra vez sobre el terreno, ha hecho que cuando mayores eran las ilusiones puestas, el tinglado se haya venido abajo. Y no nos duele precisamente por haber perdido el encuentro. Un mal partido le sale a cualquiera, sino por la sensación de escasa potencialidad que desde un principio se viene dando. Ahí es donde radica todo. Parece que el cuadro deportivo del Granada en esta temporada está cuajado de nombres, pero no de hombres de lucha abierta y constante. Ayer tuvo el Granada la ocasión pintiparada para haber consolidado su posición y el esfuerzo de tres semanas se esfumó. Hubo también algo de mala suerte, pero ¿cuántas veces se intentó? Muy pocas, en relación con un partido en casa.

**FALTA DE ORGANIZACION, OPINA EIZAGUIRRE**

Pocos minutos antes de saltar al campo, estuvo en la caseta del Granada Ignacio Eizaguirre. El presidente le presentó a los jugadores y el entrenador, después de desearles suerte, les dijo que aunque con dificultades habían mantenido la victoria en casa. Que supieran hacerlo igual en esta ocasión.

Finalizado el partido, solicitamos de Eizaguirre su impresión. Nos dijo: «Es difícil para un equipo cuando tiene un gol en frío en su contra, saber sobreponerse y acabar con la desventaja, pero quizá le haya faltado al Granada una organización. Mala o buena, pero es fundamental una organización para salir adelante. En la segunda parte ha jugado

final de las conversaciones y que, por tanto, nada había seguro todavía.

**UN PARTIDO MALO Y EL GRANADA EN BAJA FORMA. (VILLALONGA)**

El preparador del Atlético de Ceuta, Diego Villalonga, nos recibió con su característica amabilidad y simpatía. Y sus respuestas fueron así:

—¿Cómo fue el partido?  
—De regular para malo. En cambio, para nosotros, muy bueno.  
—¿Cómo fue técnicamente?  
—Simplemente, regular.  
—¿Su impresión del Granada?  
—Vaya por delante que siento decirlo así porque en Granada tengo muy buenos amigos, pero el equipo de ustedes lo he visto muy mal.

—¿Defectos que le ha encontrado?  
—Muchos. Por su cantidad, ¿para qué enumerarlos?

—¿El más acusado?  
—Su falta de fondo físico.  
—De todos los equipos que ya ha visto, ¿cuál es el más calificado aspirante?  
—Me ha gustado mucho más el Málaga que el Granada, aunque sin embargo reconozco que el que más grato recuerdo me dejó ha sido Las Palmas.  
—¿Destacaría a alguien del Granada?  
—Tan sólo unas jugadas de Haro y algunas otras de Antoniet. Del resto, nada.

—¿Cómo fue el partido tácticamente?  
—Eso de las tácticas son un recurso que tenemos los entrenadores. En la caseta se pueden plantear muy bien las cosas, pero son los jugadores quienes en el terreno de juego deciden.

—¿Cómo fue la labor arbitral?  
—Tenga en cuenta que nunca acostumbro hablar mal de los árbitros.

Y estas fueron las manifestaciones del preparador de los ceuties, quien nos renovó que lamentaba tener que expresarse así, pero no podía hacerlo de otro modo.

**DEMASIADO JUEGO ALTO. (TROMPI)**

En el vestuario granadino, las lamentaciones «a posteriori» estaban al orden del día. Se escuchaban por doquier y no sabemos por qué nos vino a la imaginación la famosa frase que su madre dijo a Boabdil cuando abandonó Granada, vencido por las huestes católicas: «Lloro como mujer, lo que no supiste defender como hombre», aún salvando las distancias y circunstancias, naturalmente.

Trompi se quejaba de haber tirado por la borda el esfuerzo que se había hecho en las dos salidas consecutivas, para quedarnos igual.

—¿Pudo remontarse el tanteo?  
—Naturalmente que se pudo.  
—¿Por qué no ocurrió así?  
—Quizá por haber demasiado juego por alto.

—¿Hubo mala suerte?  
—La suerte es una cosa que está muy manida. Hay que luchar y resolver, pero tampoco esta tarde se puede decir que hayamos tenido ni siquiera una pizca de esa suerte.

—¿Hubo oportunidades de gol?  
—Muchísimas y todas se esfumaron lamentablemente.

—¿Respondió el equipo?  
—Pues esa es la cosa, que no se puede decir que no ha luchado ni jugado. Ambas cosas las ha hecho, aunque un poco desordenadamente.

—¿De haber llegado el empate?  
—Si llegamos a empatar, entonces el partido hubiera sido nuestro, pues no era el Ceuta enemigo como para haber aguantado. Pero las cosas le fueron saliendo bien, el tiempo pasaba, el marcador de cara y se fueron afianzando atrás de una manera que ya casi fue imposible hacerles el gol. No obstante, casi al final pudo haberse logrado.

—¿Qué opinas de las expulsiones?  
—Muy lamentables, máxime en futbolistas de experiencia.

—¿Quién crees que salió más perjudicado?  
—Nosotros, pues el Ceuta perdió un jugador, pero el Granada tuvo además que bajar otro hombre a cubrir la portería. Y entonces pudo haber llegado otro gol, pues Torres no podía poner bajo los palos más que su entusiasmo y buena voluntad, pero no es portero.

—¿No crees que hace falta algo de renovación en el equipo?  
—Pues quizás, pero esto es labor de la directiva y de quien venga. Bastante hemos conseguido ya con hacer cambiar algo la fisonomía interior.

Y desde luego, Trompi lleva toda la razón.

**AGRESION MUTUA Y CLARA**

Desde que en la pasada temporada arbitró aquí el Granada-Murcia, no había vuelto por Los Cármenes el señor Serrano. Y su impresión general fue así:

—Para mí y para todos los árbitros, lo ideal es que uno de los equipos gane por tres o cuatro goles de diferencia. Entonces no hay problema. Estos tanteos cortos son los que suelen traer las complicaciones. En cuanto a la expulsión de los jugadores solo puedo decir que se trató de una mutua agresión, clara y contundente. No quedó otro remedio que enviarlos a la caseta. Pero aún no me explico cómo puede suceder esto entre hombres que llevan tantos años jugando al fútbol.

Poco después, al entregar el acta al delegado visitante, hubo un intercambio de frases poco amistosas entre el árbitro y el presidente del Ceuta, incidente que el árbitro reflejó en el anexo del acta.

Cuando salimos a la calle, la noche había echado su manto tan negro como poco rato antes nos habían puesto los jugadores.

## Sexto «Trofeo HOJA DEL LUNES»

### UN BUEN TROPEZON



Indudablemente el de ayer fue un buen tropezón. Quizá el mayor que haya podido dar equipo alguno, cuando más claras se le ponían las cosas en el horizonte de la clasificación ligera. El Granada no debió perder nunca el partido contra el Ceuta. No debió decirnos, pero... lo perdió. Si acudimos a la socorrida frase de que «el fútbol es así», nos engañamos nosotros mismos. Porque el fútbol es tal y como ambos bandos lo desarrollan. Y si un equipo pone más interés y sus jugadores le echan lo que hay que echarle, es lógico que las cosas se resuelvan a su favor. Y ayer, el único equipo que aparte de pundonor, velocidad, etcétera, etc., le echó al juego esa otra cosa que además de «duria» también se le llama de muy diversas formas, fue el Ceuta. Y justo fue que se llevasen la victoria. Porque el Granada, tal y como jugó, tal y conforme sus hombres se desenvolvieron en el terreno de juego, tuvo su «premio» en esa derrota bien merecida por cierto. Las puntuaciones estuvieron, pues, a tono con las circunstancias.

**OTERO (0).**—Mal. Muy mal su actitud y sus formas. Ya debe saber que aparte del juego hay que conservar los nervios, la compostura, los buenos modales. Expulsión merecida. Y por su causa, al provocar el incidente, pudo el Granada haber perdido por más goles.

**TORRES (2).**—Estuvo bien y muy seguro durante toda la tarde. Fue el mejor de la defensa. Después de la expulsión de Otero ocupó, con acierto, el marco.

**ALCANTARILLA (1).**—Muy irregular. Comenzó bien. Después tuvo algunos altibajos, en los que hay que inculcar varios fallos de los que supieron aprovecharse los ceuties.

**PONTONI (2).**—En líneas generales su actuación fue buena, pero sigue faltándole agilidad y velocidad.

**OROZCO (1).**—Muy inferior a su labor del anterior partido. Estuvo a la deriva durante gran parte del encuentro.

**PELLEJERO (2).**—Como siempre, para no variar. Eficaz en el corte de balones, pero su esfuerzo no corrió parejas al de sus compañeros.

**HARO (0).**—Nulo durante toda la tarde. Para una jugada que hizo medio regular desaprovechó infinidad de ocasiones por su inhibición y lentitud. Está pidiendo el relevo.

**PIRRI (3).**—El mejor del equipo. Por su voluntad, empuje, nervio y decisión en las jugadas. No tuvo ayuda alguna.

**VARGAS (1).**—No supo zafarse nunca de la vigilancia de los contrarios, ni abrir brecha en su calidad de ariete. Estuvo muy torpón.

**ANTONIET (1).**—Gris completamente y anodina su labor, que quiso ser de enlace y no enlazó nada.

**ROMAN (0).**—Jugó muy retrasado, sin colaborar en nada efectivo. Esperó siempre el fallo del contrario y no pisó el área de gol. Sus tiros fueron demasiado inocentes. Es medroso.

**CLASIFICACION**

Jugadores	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación domingo	Total
1 PELLEJERO	14	24	2	26
2 ALCANTARILLA	12	24	1	25
3 OTERO	12	24	0	24
4 BUSTILLOS	8	17	—	17
5 CHAPELA	11	17	—	17
6 PIRRI	7	13	3	16
8 GORDEJUELA	10	15	—	15
7 TORRES	10	13	2	15
9 ARSENIO	11	13	—	13
10 PONTONI	9	11	2	13
11 HARO	10	10	0	10
12 VARGAS	10	9	1	10
13 OROZCO	5	9	1	10
14 CANDIDO	6	9	—	9
15 ANTONIET	6	7	1	8
16 ROMAN	4	7	0	7
17 JDIDI	6	5	—	5
18 MANOLET	2	3	—	3
19 NAVARRO	1	1	—	1
20 COLL	1	0	—	0

Puntuación: Mal (0). Regular (1). Bien (2). Muy bien (3).

**materiales de decoración**

**INDEPENDICETE Y GANE 6.000 PTAS.**

mensuales aprendiendo **SERIGRAFIA**

nuevo y universal sistema de impresión. **MATER. Apartado 8.035. BARCELONA**

— PIDA FOLLETO GRATUITO —

**¿Quién estuvo como nunca? AYER, EN LOS CARMENES TORRES**

Torres destacó entre los hombres de atrás del Granada, como Pirri, delante. Pero al buen hacer de Torres, como defensa, se unió ayer su acierto también como guardameta, al suplir durante veinticinco minutos a Otero, expulsado del campo.

**EL GOL.**—Lo marcó Ayala IV, en un fallo garrafal de Pellejero y al ensayar una jugada de tacaón. El balón lo jugó Ayala IV para marcar el gol decisivo del partido.

**LA MEJOR JUGADA.**—Espectacular y emocionante fue la de Haro, mediada la segunda parte, cuya escapada y centro dio origen a un remate de cabeza de Pirri, estrallándose el balón en el larguero.

**LO MEJOR DEL EQUIPO LOCAL.**—Su primer cuarto de hora de juego. Entonces puso nervio y dominó, pero infructuosamente.

**LO MEJOR DEL EQUIPO VISITANTE.**—Su táctica defensiva, bien realizada, y la decisión, pegajosidad, valentía y rapidez que puso en las jugadas.

**CALIFICACIONES.**—Granada: Otero (0), Torres (2), Alcantarilla (1), Pontoni (2), Orozco (1), Pellejero (2), Haro (0), Pirri (2), Vargas (1), Antoniet (1), Román (0).

Ceuta: Ginesta (2), Ocaña (2), Correa (2), Enri (2), Anta (1), Baena (2), Ayala II (1), Moreno (2), Totó (2), Espino (0), Ayala IV (1).

**FUNDADOR DOMECCQ**

Domecq está... como nunca!

ATENCION: Por 5 coronillas puede conseguir un disco Sorpresa-FUNDADOR, que este año tiene más y mejores premios que nunca.

Si no es fresca no es **PULEVA**

Pida mantequilla **PULEVA**

con envoltorio de aluminio.

SEGUNDA DIVISION Grupo Sur SEGUNDA DIVISION

# Numerosas sorpresas

TENERIFE, HERCULES Y MESTALLA VENCIERON A DOMICILIO, RESPECTIVAMENTE, AL ELDENSE, ONTENIENTE Y ALGECIRAS

EL CADIZ LOGRO UN PUNTO EN LA ROSALEDA. AL EMPATAR CON EL MALAGA A DOS GOLES

También el Mallorca logró puntuar fuera, pues igualó a un gol en Melilla

Las únicas victorias caseras que se registraron fueron las de Las Palmas sobre el Abarán por 3-0 y la del San Fernando sobre el Huelva por dos goles a cero

## SAN FERNANDO, 2 - HUELVA, 0

SANFERNANDO, 29.—San Fernando: Fernández; Carbonell, Herrera, Ortúzar; Burillo, García; Morales, Juanín, Cantón, Mariano, Alias.

Huelva: Foria; Infantes, Ruiz Mesa, Poseiro; Frasco, Román; Gringo, Guerra, Ojeda, Ramoncito, Benítez.

Arbitró bien el colegiado Sánchez Ibáñez.

El partido ha sido muy competido y en ciertos momentos interesante. El mayor dominio correspondió al San Fernando que creó situaciones de peligro ante la meta visitante en ambos tiempos.

A los 16 minutos, Mariano tiró, cogiendo desprevenido a Foria y así logró el primer tanto local.

En el minuto 42, Alias hizo falta a Infante, que es sancionada por el árbitro, pero el defensa visitante golpeó al jugador local, siendo expulsado. El Huelva quedó así con diez jugadores.

En la continuación, el San Fernando logró su segundo tanto por mediación de Juanín, que remató de cabeza a la red.

El Huelva, aun con diez jugadores, dominó en este periodo más que en el primero, pero sin peligrosidad.—(Alfil).

## ALGECIRAS, 1 - MESTALLA, 2

ALGECIRAS, 29.—Algeciras: Torollo; Dámaso, Juan José, Rafaelín; Gerardo, Bruna; Martín, León, Tapia, Loren y Monóvar.

Mestalla: Valero; Escudero, Pilar, Bidegani; Amorós, Sendra; Fuentes, Poli, Portales, Toto y Odriozola.

Arbitraje pésimo del colegiado canario señor Ventura.

En la jugada inicial centró León y Loren remató alto. Otro avance de León, con pase a Monóvar es neutralizado por el portero arrojándose a los pies del extremo local.

A los once minutos marca el Mestalla su primer tanto por mediación de Poli, quien se interna por la banda, remata, rechaza el portero y el mismo jugador termina por enviar el esférico a las mallas. Este tanto desanima al equipo local, cuyas líneas empiezan a fallar. Termina el primer tiempo con este resultado.

En la segunda mitad domina el Algeciras de salida, pero los contrataques valencianos son peligrosos y a los treinta y tres minutos, el mismo Poli vuelve a marcar para los mestalleros. El solitario gol local fue logrado por León a pase de Tapia a los cuarenta y dos minutos.—(Alfil).

## MALAGA, 2 - CADIZ, 2

MALAGA, 29.—Cádiz: Lasheras; Aparicio, Delgado, Pedrito; Llona, Valderas; Blanco, Bolea, Gijón, Arteaga, Soriano.

Málaga: Américo; Tosco, Arias, Egusquiza; Ben Barek, Ruiz; Rovira, Otiñano, Chuzo, Torres y Bernardi.

Arbitró el señor Torres Bernabeu, bien en líneas generales.

El Málaga, una vez más, se ha visto sorprendido en su propio campo y esta vez por un Cádiz que parecía estar bajo de forma pero que, en realidad, no ha sido así. El equipo malaguista se impuso jugando bien pero, poco a poco, se vio desbordado, por un Cádiz que realizó juego entusiasta y bien ordenado con peligro para el área malagueña. Los locales, perdieron varias ocasiones de marcar. A los 30 minutos, Ruiz, sacó una falta directamente sobre puerta y marcó el primer gol. Poco después el Málaga perdió una buena ocasión de marcar. La defensa del equipo gaditano actúa con brusquedad y ello motiva las protestas del público. A los 37 minutos Pedrito hace una fea entrada a Rovira que quedó lesionado.

En el segundo tiempo, apenas puesta la pelota en juego, Bernardi, pierde una

ocasión casi bajo los palos. Reacciona el Cádiz y se origina un barullo ante la meta de Américo que resuelve Blanco marcando el primer gol visitante. A los 26 minutos, Chuzo de cabeza marca el segundo tanto local. Tres minutos después, Egusquiza pretende entregar a Américo pero lo hace mal y Bolea aprovecha para marcar el tanto del empate.

Destacaron por el Cádiz Lasheras, Bolea y Gijón. Por el Málaga, Otiñano, Torres y Chuzo.—(Alfil).

## ELDENSE, 0 - TENERIFE, 1

ELDA (Alicante), 29.—Eldense: Gil; Miguel, Albert, Doménech; Bartolo, Barberán; Darwin Cordones, Leardi, Asterio y Carballo.

Tenerife: Javier (Grisalena); Alvaro, Molina, Prieto; Padrón I, Borredá; Paquillo, Gilberto, José Juan, Santi y Padrón II.

Juego insulso, al minuto 31, un encontronazo entre Codones y el meta visitante Javier, lesiona a éste, que sangra por la nariz y se retira del terreno por su propio pie para no reaparecer en lo que resta de encuentro. Le sustituye el meta suplente Grisalena. Los tenerifeños intentan mantener el empate a cero con pérdida deliberada de tiempo que es protestada por el público.

Iniciado el segundo tiempo se observa mayor acometividad de los locales, pero se mantiene el juego farto de vistosidad. En el minuto 19 en un esporádico avance de los visitantes, José Juan consigue el único gol del encuentro. A partir de este momento se crecen los locales mientras el Tenerife monta una férrea guardia ante su puerta y recurren a la pérdida de tiempo hasta el final.

Ninguno de los dos equipos demostró compenetración de sus jugadores y cualquiera pudo ganar. Es posible que si el Eldense hubiera desarrollado el entusiasmo que en la segunda parte, en la primera, hubiera inclinado el resultado a su favor. Cabe destacar únicamente el portero suplente visitante que estuvo muy

## Comentario de la Jornada

● Toda la tranquilidad que hubo en la Primera División, se cambió en resultados explosivos en la Segunda, principalmente en el Grupo Sur.

● En el Norte, el Coruña sumó dos positivos más, con la victoria en el campo del Indauchu. Y ello aumenta la ventaja para asegurarse en el primer puesto y lograr el ascenso, para lo cual tiene un novena por ciento de probabilidad. Le sigue con fatigas la Real Sociedad, en el intento de aprovechar cualquier descuido, de los gallegos, pero les será difícil. Después están el Gijón, Europa y Orense, pero más alejados, con lo que el equipo donos iarra tiene también, casi asegurado, el puesto de promoción. El empate entre los catalanes, Hospit'let y Europa, es algo parecido a lo del Español-Barcelona, en la que la rivalidad produce una frecuente nivelación de fuerzas.

● En el Sur, resultados catastróficos para la lógica. Seis equipos puntuaron en campos contrarios. Y entre los que salieron perjudicados figuran tres equipos de los que luchan por la cabeza, como son el Granada, Algeciras y Málaga. Granada y Algeciras, que llevaban la mejor puntuación positiva, han caído en sus propios campos antes dos equipos considerados como fáciles, como son el Ceuta y el Mestalla. En cuanto al Málaga, en La Rosaleda, hubo de resignarse con un empate en favor del Cádiz. Los beneficiados han sido Mallorca y Las Palmas, que están en cabeza, aunque realmente sin firmeza, pues sólo uno y dos puntos les separa de los otros equipos. Y es que, después de ver a una gran parte de los clubs del grupo, es muy difícil decir cuál son los mejores, ya que existe gran uniformidad. Por ello, en una sola jornada, se producen estos cambios bruscos.—MAX.

bien. El titular resultó con rotura del tabique nasal.—(Alfil).

## ONTENIENTE, 0 - HERCULES, 1

ONTENIENTE, 29.—Hércules: Bilbao; Rayo, Martínez Oliva, Qutu; Vila, Torres II; Paqui, García, Balach, Arna y José Juan.

Onteniente: Moreno; Montero, Canet, Rubio; Ubeda, Bilbao; Cebrián, Miguel, Arranz Fuertes y León.

Arbitró Rivero, del colegio guipuzcoano, acertado.

En la primera parte, a los 14 minutos, García, de punterazo, consiguió el único tanto del encuentro, favorable al Hércules.

A los 13 minutos de la reanudación se castigo con penalty al Hércules. Lo tiró Cebrián y lo detuvo muy bien el portero Bilbao.

## MELILLA, 1 - MALLORCA, 1

MELILLA, 29.—Melilla: Vicente; Tenorio, Ramos, Herrero; Ibáñez, Boni; Eguía, Cabilla, Noya, Breval, Cenarruzabeitia.

Mallorca: Galán; Arqué, Bolao, Doro;

Forteza, Bergara; Coque, Achuri, Pepillo, Sampedro, Ordaz.

Desde el primer momento el Mallorca retrasó a Bergara y por consecuencia presiona el Melilla creando continuas situaciones de peligro y manteniendo un largo dominio en la primera mitad. En una ocasión el balón resbaló de las manos del portero forastero y entró en el marco, pero el árbitro no concedió gol. Se acentúa el dominio y se lanzan cinco córners contra el Mallorca. A los cuarenta y tres minutos, Cabilla aprovecha un flojo rechazo del defensa central, burla a otro defensa batiendo desde cerca a Galán.

En el segundo tiempo el Melilla actúa con prudencia dedicándose a contener, por lo que el Mallorca se adueña del centro del terreno. A los treinta minutos, una falta sacada por Bolao en el centro del terreno, el balón llega hasta cerca del marco local y Sampedro remata levemente de cabeza y marca. Reacciona el Melilla y domina hasta el fin, sin que varíe el marcador.—(Alfil).



### SURTIDORES:

- ★ Gasolina
- ★ Gas-oil

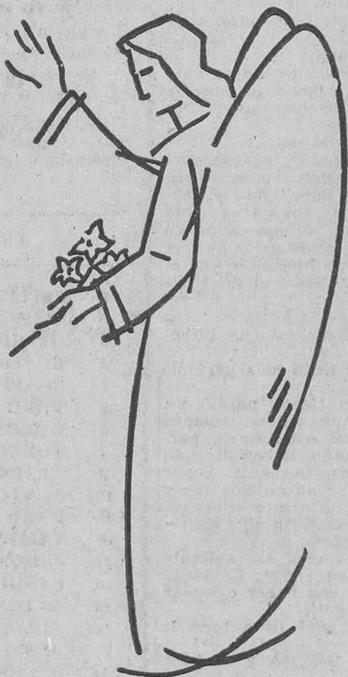
### SERVICIOS:

- ★ Aire
- ★ Aceites
- ★ Agua
- ★ Repuestos en general

### BAR · CAFETERIA

- ★ Amplia zona de estacionamiento

Tel. 32006



## INAUGURADO

UN NUEVO Y ESPLENDIDO SERVICIO PARA EL AUTOMOVILISTA.

Carretera GRANADA - MURCIA

a 3 Kms. de la ciudad

ESTACION DE SERVICIO

# san gabriel

¡UTILICE NUESTROS SERVICIOS Y QUEDARA SATISFECHO!

CID publicidad

TERCERA DIVISION Grupo XI TERCERA DIVISION

# El Recreativo perdió en Linares, frente al Ilturgi (1-2)

CREYERON LOS GRANADINOS SORPRENDER A LOS LOCALES CON CONTRATAQUES, PERO FALLARON

EL JAÉN GANÓ (2-1) A LINARES, QUE ESTUVO A PUNTO DE IGUALAR EN LA SEGUNDA PARTE

## BRILLANTE VICTORIA DEL ANTEQUERA EN VELEZ-MALAGA POR 3-0

LINARES, 29.—(Servicio especial).—Partido jugado en Linares entre el Ilturgi y el Recreativo de Granada y que concluyó en su primera parte con el resultado de uno a cero a favor del Ilturgi, marcado por Porras, a los 29 minutos. En la continuación, a los 19 minutos, Porras volvió a marcar para el equipo local y a los 41 Bello obtuvo el de los granadinos.

En realidad, el equipo del Recreativo de Granada no dio fe hasta los últimos momentos. Hasta entonces, toda su labor se redujo a un ten con ten y a desbaratar juego y a no crearlo.

El Ilturgi se hizo dueño de la zona ancha porque se vio facilitado por la negativa labor de los granadinos. El Recreativo, por lo visto, no valorizó en su debida medida al Ilturgi, creyendo sorprenderle, pero el Ilturgi, por jornadas, va reaccionando y logrando sacar provecho al buen cuadro que posee. El Recreativo de Granada, a excepción de sus líneas defensivas, y en ocasiones el guardameta, careció de líneas efectivas, en especial la delantera que en realidad no inquietó desde un principio. Eloy y Almagro pasaron a ayudar a la línea media, mientras que Sánchez y Bello servían de enlace, quedando únicamente Burgos como hombre en punta. En esta situación, los granadinos desde un principio cedieron terreno a los ilturgitanos que lo aprovecharon con creces. Si el Recreativo de Granada pretendía sorprender con contrataques a los locales, fallaron, ya que nunca pasaron de medio campo hasta el final. Buen arbitraje.

Recreativo: Aguilar; Ramiro, Santisteban, Espigares; González, Cuerva; Bello, Burgos, Eloy, Almagro y Sánchez. Ilturgi: Sepúlveda; Romero, Cifuentes, Torres; Morales, Alfaro; Tomás, Palacios, Porras, Franco y Miguel.

### JAEN, 2: LINARES, 1

JAEN, 29. (Crónica de nuestro corresponsal JESUS SANCHEZ).—El Jaén ha vencido al Linares por dos goles a uno. En el Estadio de la Victoria se puede decir que hemos presenciado dos encuentros diferentes, aunque los contendientes hayan sido los mismos. Un primer tiempo bien jugado, pleno de empuje, con un Linares enfrente dedicado a defender el empate inicial, que le duró poco más de un cuarto de hora, a pesar de lo cual siguió el Linares su labor de contención, después más pronunciada al contar con un jugador menos, por expulsión de Cabrera a los 24 minutos al intentar agredir a un delantero local.

El segundo tiempo fue soporífero. Palmas de tango y la palabra de «tongo» no cesaban de oírse por los graderios, poco concurridos, teniendo en cuenta que un partido entre linareses y jaeneros habría arrastrado grandes masas de aficionados en caso de que ambos equipos llevaran una campaña más brillante. Pero ni aquella famosa rivalidad de hace años ha sido capaz de crear un ambiente propicio que diera color al partido, haciendo recordar épocas pasadas. Fue el segundo tiempo del dominio del Linares, que marcó un gol y estuvo a punto de lograr el empate, aprovechando el desconcierto total del Jaén. Francamente censurable en la actitud de los jugadores locales que tras un primer tiempo muy bien jugado, con ligeros baches, dieron un pobre espectáculo en el segundo tiempo. El equipo del Linares, que no tiene el nervio que en otras temporadas lo hizo temible en la Tercera División, se vio dominado por el Jaén, que jugaba bien la pelota, pero que no se decidía a tirar a puerta. Jamás otro equipo le dará más facilidades para que se luzcan los delanteros marcando goles, que son los que animan a la afición, pues con un portero muy nervioso, una defensa muy floja, aunque bastante reforzada ya que Paquirri hacía de segundo defensa central, y Cabrera que llevaba el número 7 en la espalda, había sido sacrificado para cubrir a Magán, no pudo funcionar la delantera por falta de atacantes. El Linares era la víctima propicia para conseguir un resultado de escándalo. Luego, en el segundo tiempo, sería capaz de borrar al Jaén a pesar de contar con un jugador menos, marcar un gol y estar a punto de conseguir la igualdad.

Antes de que el Jaén marcara su primer gol, muy bonito por cierto, ya tuvo varias ocasiones que no supieron apro-

vechar. Fue a los 16 minutos cuando una acción de Martínez a Tucho, permitió a éste hacer un pase profundo a Gea, en

## LA QUINIELA

### ASKAR

(Semana próxima)

JORNADA		15
5 enero 1964		
1.ª y 2.ª DIVISION		
1 At. Bilbao - Elche	1	/
2 Oviedo - Real Madrid	2	/
3 Levante - Córdoba	X	/
4 Sevilla - Español	X	/
5 Barcelona - Betis	/	/
6 Zaragoza - Valencia	/	/
7 At. Madrid - Pontevedra	/	/
8 Murcia - Valladolid	/	/
9 Coruña - Osasuna	/	/
10 Celta - Santander	X	/
11 Orense - Badalona	/	/
12 Burgos - Indauchu	/	/
13 Cádiz - Algeciras	/	/
14 Abarán - Málaga	/	/
RESERVA		
1 At. Ceuta - S. Fernando	/	/
2 Huelva - Melilla	/	/

Si no resulta premiado su boleto, remítanoslo al concurso «LA QUINIELA» ASKAR-RADIOTELEVISION apartado número 243-Madrid.

Puede resultar agraciado con un magnífico televisor último modelo, en el sorteo que se efectuará ante notario, el próximo 13 de enero con los boletos remitidos.

Daremos el resultado de este concurso en las «Hojas del Lunes» de toda España.

La bebida de Granada!



FRUTAYSOL

NARANJA - COLA - LIMON

posición de extremo derecho, que centró para que Curro, ganándole la acción al portero, consiguiera un precioso gol de cabeza, justamente aplaudido con entusiasmo, aunque una ligera reacción linaresense estuviera a punto de conseguir el empate por medio de su extremo Jerez, que lanzó un fuerte chut, que salió rozando el poste. Poco después llegó la expulsión de Cabrera, a nuestro parecer muy rigurosa por cierto, que acabó con el entusiasmo linaresense al tener que jugar con un hombre menos. A la salida del segundo córner se ve una gran jugada del Jaén, que produce un nuevo córner, que, al ser sacado por Isidro, es rematado por el extremo derecha, Tucho a la red, cuando van 30 minutos y la goleada parece que es fácil de conseguir. Terminó así el primer tiempo y, como ya queda dicho, el segundo fue de dominio forastero, ante el desconcierto local. Jugó a su antojo y si no consiguió el empate al menos es porque su calidad técnica como equipo e individualmente deja mucho que desear. El gol conseguido a favor del Linares se produjo a los 33 minutos al rematar García Pérez un estupendo centro de Jerez y Heredia en esta ocasión no hizo nada por evitar el gol. Una ligerísima reacción local estuvo a punto de conseguir un gol para el Jaén, pero el tiro final de Araque se estrelló en la ceja del poste, saliendo fuera.

Buen árbitro el señor Pastrama, de Córdoba, aunque demasiado severo con Cabrera, enviándole a la caseta al intentar agredir a un delantero local.

Linares: Pepillo; Chicote, Esteban, Sanz; Paquirri, Lucena; Cabrera, Palacios, Celestino, García Pérez, Jerez. Jaén: Heredia; Martínez, Bejarano, Rojo; Tucho, Otero; Gea, Magán, Isidro, Curro, Araque.

### MARBELLA, 0; RONDA, 1

MARBELLA, 29. (Servicio especial).—La mala suerte, unida al deficiente juego desarrollado por los locales ha sido causa de que este encuentro haya tenido signo negativo para el Marbella que vio como los dos puntos en litigio se le iban de las manos. El tanto de la victoria del Ronda se marcó a los 38 minutos de la primera parte por el extremo derecho visitante. Durante el resto del partido, el marcador no volvió a funcionar. Por el Ronda destacaron Fantobas, Gabriel, Bidegain. Por el Marbella los mejores fueron Boni, Rodríguez y Luciano. Arbitró Titos, de Granada, que estuvo discreto, pero sin influir en el resultado.

Ronda: Pareja; Juani, Careaga, Rosado; Tolo, Bidegain; Fantobas, Román, Gabriel, García y Sánchez.

Marbella: Millet; Cáceres, Lorenzo, Paquito; Rodríguez, Salas; Luciano, Martos, Vallejo, Boni, Arias.

### VELENO, 0; ANTEQUERA, 3

VELEZ MALAGA, 29. (Servicio especial).—El Antequera ha hecho un buen encuentro y fruto del juego que ha desarrollado han sido los tres goles conseguidos. Por contra, el equipo local no ha estado a la altura de otras veces, pues si bien su línea media y la defensa se desvolvieron normalmente, la delantera fracasó. Al descanso se llegó con el resultado de uno a cero a favor de los visitantes, tanto marcado a las veinte minutos por Lopera.

En la continuación, a los 10 minutos, Lopera consiguió el segundo y faltando tres minutos para concluir, el delantero centro del Antequera obtuvo el tercero. El árbitro del encuentro, a los 20 minutos de juego se cayó en el campo, quedando conmoionado. Por ello, el resto del partido tuvo que ser dirigido por uno de los jueces de línea.

Antequera: Papalardo; Vicente, Sánchez, Mena II; Mena I, Angellillo; Lopera, Zea, Félix, Periquito, Nani. Veleno: Félix; Perifán, Cebrián, Mangui II; Cruz, Mangui I; Menchu, Frago, Toré, Santacruz, Payá.

### IMPERIO, 0; PRIEGO, 0

CEUTA, 29. (Servicio especial).—Partido muy reñido y bonito que los locales han empatado por mala suerte, ya que tuvieron bastantes ocasiones de marcar. Por el Priego destacó la actuación del medio derecho y por el Imperio fueron los mejores el portero y el defensa central. Aceptable arbitraje.

ADRA, 3; HISPANIA, 1. ADRA, 29. (Servicio especial).—Se llegó al descanso con el resultado de dos a uno. Los dos primeros tantos fueron marcados por Ezquerria y Oscaris. A los 43 minutos el Hispania consiguió su único tanto por medio del extremo derecho.

En la segunda parte, Oscaris marcó el tercero de los locales. El partido ha sido muy bueno y ambos equipos se han empleado con coraje, destacando por el Adra la delantera y los defensas. Del Hispania todos muy bien. La actuación del árbitro, buena.

Hispania: Arias; Segura, Estanislao, Ruiz; Moreno, Molina; Guerrero, Martín, Díaz, Pepe Jiménez, Juan Jiménez. Adra: Villalba; Remacho, Juanele, Acosta; Elio, Pelao; Chaves, Nieto, Ezquerria, Oscaris, Villalba.

### FUENGIROLA, 0; ELCANO, 3

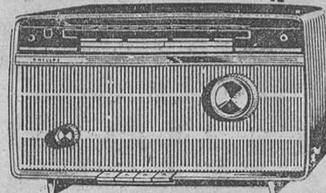
FUENGIROLA, 29. (Servicio especial).—El partido ha sido de dominio constante

Manuel Sierra del Marmol  
DISTRIBUIDOR DE

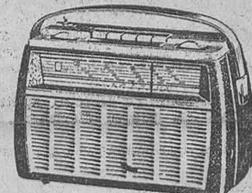
## BUTANO, S. A.

Para el intercambio de su BOTELLA, llame a los teléfonos 33688 26464 y se le atenderá con rapidez. Haga su contrato, adquiera su cocina, calentador, soldador, plancha, etcétera, visitando nuestra Exposición y oficinas en RECOGIDAS, 17-Telfs. 33688-26464

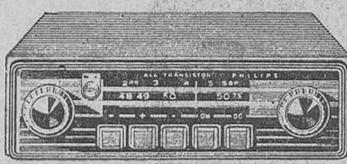
Novedades  
**PHILIPS**  
1964



B2E 34A P.V.P. 2899



L4E 13T P.V.P. 3.993



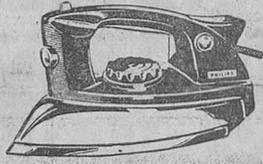
N4E 12T P.V.P. 4.984

### PHILIPS AUTO-RADIO

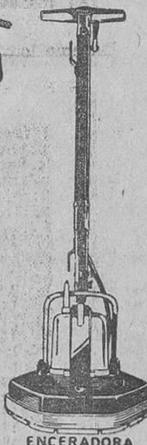
GARANTIA ABSOLUTA  
SERVICIO OFICIAL PHILIPS



23TE 267A P.V.P. 2.2517



HA 2752 P.V.P. 1.180



HZ 5000 P.V.P. 7.950

- \* TELEVISORES
- \* RADIOS
- \* TOCADISCOS
- \* TRANSISTORES
- \* TERMOS
- \* ESTUFAS
- \* PLANCHAS
- \* ENCERADORAS

DISTRIBUIDORES OFICIALES PARA GRANADA Y ZONA

## PUGNAIRE y LAMAS

GRAN VIA, 24 - TELEF. 22960

LA DIRECCION DE

## MUEBLES RUBIO

LES DESEA LA MAXIMA PROSPERIDAD  
PARA EL NUEVO AÑO 1964

Al mismo tiempo les comunica dispone de un inmenso surtido en muebles tapizados y de todos los estilos, con modelos exclusivos.

EXPOSICION, VENTA Y ENCARGOS:

San Jerónimo, 27

HOJA DEL LUNES (EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE GRANADA) SE VENDE EN LAS CAPITALS Y PUEBLOS DE LAS PROVINCIAS DE GRANADA JAEN MALAGA CORDOBA Y ALMERIA

del Fuengirola que ha tenido mala suerte. Por el contrario, el Elcano ha sabido aprovechar los pocos contrataques realizados. No se marcaron goles en la primera parte y en la segunda a los trece minutos, Jiménez aprovechando un barullo marcó el primero. Este mismo jugador obtuvo los otros dos a los 25 y a los 33 minutos. Por los visitantes destacaron Jiménez, Poli y

Polo. Por los locales Villalba, Lolo y Seisdedos. Discreta actuación arbitral.

Elcano: Caballero; Pedrito, Pepe Tejada, Juani; Hita, Badi; Gallego, Polo, Poli, Tejada II, Seisdedos.

Fuengirola: Gil; Villalba, Merino, Lolo; López, Miguelín; Melgar, León, Jorge, Espejo.

PHILIPS TELEVISION  
**PHILIPS**  
Jesús Higuera  
RECOGIDAS 27. TLF. 22478

# MILES de GABARDINAS

ahora a precio de FABRICA  
en PAÑERIAS CARRASCO

"La casa de las Gabardinas"



## DOS BARCOS QUE SE PROPONIAN BOMBARDEAR LA HABANA, APRESADOS POR LOS NORTEAMERICANOS

«Estamos dispuestos a defender Cuba», advierte Moscú

MIAMI (Florida, EE. UU.), 29.—Las autoridades norteamericanas han apresado dos navíos que transportaban exiliados cubanos, impidiendo de este modo la realización de un proyecto de bombardeo de La Habana, se ha sabido en Miami.

Los navíos transportaban, además de un cierto número de hombres, seis bombas de 50 kilos cada una, indicó Orlando Bosch, jefe del «Movimiento Revolucionario insurreccional» formado por exiliados cubanos residentes en los Estados Unidos.

«Nuestros hombres se dirigen hacia una base secreta en el Caribe donde se encuentra un bombardero bimotor», precisó Bosch, añadiendo que el objetivo de su grupo era bombardear la plaza de la Revolución en La Habana, el jueves próximo, día del aniversario de la subida al poder de Fidel Castro.

Las autoridades aduaneras norteamericanas han confirmado, sin más detalles, que tres inspectores habían capturado los barcos. Bosch declaró que el apresamiento había tenido lugar a 15 millas de la costa de Florida. No precisó cuántos hombres se encontraban a bordo.—(Efe).

### RUSIA DEFENDERÁ A CUBA

MIAMI, 29.—El miembro del Presidium y secretario del Comité Central del partido comunista soviético, Nikolai Podgorni, ha declarado anoche por radio La Habana que «todas las fuerzas de la Unión Soviética defenderán la República de Cuba». «Esta es la posición de nuestro Gobierno —dijo— la de nuestro partido, y nuestro camarada Nikita Kruschev lo ha dicho claramente en vcz alta en la última reunión del Comité Central».

«Cuba —añadió Podgorni— no está sola, tiene amigos fieles en la Unión Soviética y en los demás países del campo socialista». Preguntado después si Kruschev se trasladará pronto a Cuba, el secretario general del partido comunista soviético respondió: «El pueblo cubano tendrá ocasión de ver personalmente a Nikita Kruschev en una fecha que no ha podido ser fijada todavía». —(Efe).

Los hombres que dirigen los destinos del mundo llevan relojes Rolex

El cronómetro Rolex Oyster Perpetual Datejust



ES UNA EXCLUSIVA DE:

Sus actos y decisiones influyen en la historia. No mencionaremos sus nombres ni reproduciremos sus retratos —no sería adecuado—. Pero invitamos a Vd. a mirar con atención las próximas fotografías que vea de ellos; observe no solamente su fisonomía y sus trajes, sino también sus muñecas. Lo más probable será que lleven un Rolex Datejust.

El modelo Rolex Oyster Perpetual Datejust reproducido en la ilustración está oficialmente controlado, 100% impermeable al agua, con remontaje automático y calendario instantáneo.

Y no es pura casualidad el que tantos hombres célebres de nuestra época hayan elegido este cronómetro.



**ROLEX**

El reloj más imitado del mundo



**Reyes**  
JOYERO



JOYERIA

**San Eloy**

REYES CATOLICOS, 9

### ALEMANIA VENCIO EN CASABLANCA (1-4)

CASABLANCA, 29.—En partido internacional amistoso de fútbol, Alemania Occidental ha vencido a Marruecos por cuatro a uno.—(Aifil).

BANGALORE (India), 29.—India ha vencido a Ceilán por siete a cero, en partido de vuelta de la competición preolímpica de fútbol. India venció en el primer encuentro por cinco a tres.

# CINZANO

BITTER VERMOUTH

# CINZANO

Soda

### PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Valladolid, 1; Bilbao, 1  
Elche, 2; Oviado, 1  
Madrid, 3; Levante, 0  
Córdoba, 2; Sevilla, 0  
Español, 2; Barcelona, 2  
Betis, 2; Zaragoza, 1  
Valencia, 2; A. Madrid, 1  
Pontevedra, 2; Murcia, 1

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	14	10	1	3	36	20	21
Elche	14	9	3	2	18	12	21
Betis	14	8	4	2	19	11	20
Madrid	14	9	1	4	36	14	19
Zaragoza	14	7	2	5	22	17	16
Bilbao	14	5	3	6	16	18	13
Pontevedra	14	5	3	6	17	20	13
Córdoba	14	6	1	7	17	21	13
Sevilla	14	5	3	6	15	19	13
Murcia	14	6	1	7	18	24	13
Valencia	14	6	0	8	22	27	12
Oviado	14	6	0	8	15	22	12
Levante	14	4	3	7	24	28	11
Valladolid	14	3	3	8	14	24	9
Español	13	2	4	7	14	20	8
At. Madrid	13	2	4	7	15	21	8

## LA LIGA, EN NUMEROS

Furia española!

y despues... masaje con



**BALSAMO HAZUL**

CONTUSIONES - HERIDAS - HEMATOMAS - LUXACIONES - INFLAMACIONES, ETC.



### SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS (Grupo Sur)

Las Palmas, 3; Abarán, 0  
Eldense, 0; Tenerife, 1  
Málaga, 2; Cádiz, 2  
S. Fernando, 2; Huelva, 0  
GRANADA, 0; Ceuta, 1  
Algeciras, 1; Castellón, 2  
Onteniente, 0; Hércules, 1  
Mellilla, 1; Mallorca, 1

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Mallorca	14	8	2	4	25	13	18
Las Palmas	14	7	3	4	23	13	17
Castellón	14	7	3	4	20	17	16
GRANADA	14	6	4	4	20	17	16
Málaga	14	6	4	4	16	13	16
Hércules	14	8	0	6	24	25	16
Algeciras	14	7	2	5	18	21	16
Ceuta	14	7	2	5	16	21	16
Huelva	14	5	4	5	25	19	14
Tenerife	14	4	5	5	18	21	13
Mellilla	14	4	4	6	14	14	12
Onteniente	14	4	3	7	17	18	11
Cádiz	14	4	3	7	21	24	11
Abarán	14	4	1	9	9	18	9
S. Fernando	14	2	4	8	15	29	8
Eldense	14	2	4	8	15	29	8

### Aguas de mesa

**SALUD**  
(NATURAL)

Fonte Forte  
(CARBONICA)

**LANJARON**  
(GRANADA)

Beba siempre el mismo agua, pero que sea de

**LANIARON**

### SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS (Grupo Norte)

Indauchu, 1; Coruña, 2  
Osasuna, 2; Celta, 1  
Santander, 2; Orense, 0  
Badalona, 7; Alavés, 1  
Hospitalet, 1; Europa, 1  
R. Sociedad, 2; Salamanca, 1  
Langreo, 4; Constancia, 1  
Gijón, 1; Burgos, 0

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Coruña	14	11	1	2	40	12	23
R. Sociedad	14	9	2	3	28	15	20
Gijón	14	3	1	5	26	17	17
Europa	14	7	3	4	18	14	17
Orense	14	7	3	4	18	16	17
Celta	14	5	5	4	15	13	15
Santander	14	6	3	5	23	22	15
Burgos	14	6	2	6	22	21	14
Osasuna	14	5	4	5	24	25	14
Constancia	13	5	4	4	21	29	14
Badalona	13	5	3	5	25	24	13
Langreo	14	5	1	8	18	26	11
Salamanca	13	3	3	7	16	21	9
Indauchu	14	3	3	8	15	24	9
Hospitalet	13	2	3	8	16	24	7
Alavés	14	1	3	10	18	40	5

Piel limpia de espinillas, puntos negros, rojeces, etc.

La acción bacteriostática del Balsamo Azul elimina las infecciones de la piel en la cara transformándola en una piel tensa suave y turgente.

Su acción mas específica es sobre la piel seca por el contenido de lanolina en su fórmula. No es una crema de belleza, pero CURA las anomalías de la piel producidas por infiltraciones patógenas.

Una ligera fricción de Balsamo Azul en cara y cuello, por la noche, al acostarse, realizará la transparencia de su cutis.

### TERCERA DIVISION

RESULTADOS (Grupo XI)

JAEN, 2; Linares, 1  
Marbella, 0; Ronda, 1  
Fuengirola, 0; Elcano, 3  
Imperio, 0; Priego, 0  
Malagueño-Córdoba (día 1)  
Veleño, 0; Antequera, 3  
Ilturgi, 2; RECREATIVO, 1  
Adra, 3; Hispania, 1

CLASIFICACION

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Córdoba	13	8	4	1	30	6	20
Malagueño	13	8	3	2	20	7	19
Antequera	14	8	3	3	24	13	19
JAEN	14	7	4	3	25	16	15
Elcano	14	8	2	4	21	14	18
Fuengirola	14	8	0	6	26	24	16
Marbella	14	6	2	6	22	17	14
Priego	14	6	2	6	14	16	14
Ronda	14	6	2	6	18	21	14
Linares	14	6	1	7	16	19	13
RECREATIVO	14	5	2	7	25	23	12
Veleño	14	4	4	6	14	25	12
Hispania	14	4	3	7	16	19	11
Adra	14	4	0	10	17	26	8
Imperio	14	2	4	8	11	32	8
Ilturgi	14	3	0	11	8	57	6

### ISO Gran Turismo

Pregunte a quien viaje en motocicleta ISO GRAN TURISMO 125 c. c. - 4 velocidades Llantas 3,25 x 14



Su informe le decidirá a comprarla para todo uso: viaje, paseo o transporte.

Llanta 2,50 por 17  
**BAQUERO MOTOR**  
AVDA. CALVO SOTELLO 81  
TELEFONO 33100

Compre directamente en FABRICA

UNION DE FABRICANTES DE MUEBLES  
Exposición y venta: ANCHA DE LA VIRGEN, 13. Dormitorios, Comedores, etc. SECCION A PLAZOS

PRODUCIENDO MAS ABARATAMOS PRECIOS



**Coca-Cola** refresca mejor

